

ACCU NAO®+



FCC ID-IC



Bluetooth SMART

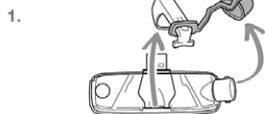
Li-Ion 3100 mAh

Compatible with NAO + headlamp only / Compatible avec lampe frontale NAO + uniquement

Rechargeable battery for NAO + headlamp
Batterie rechargeable pour lampe frontale NAO +

! Before the first use of your lamp
Avant la première utilisation de votre lampe

Conforms to 2014/53/EU Directive and to 62133 IEC
Conforme à la Directive 2014/53/UE et à l'IEC 62133



2. Connect the rechargeable battery

Connectez la batterie rechargeable

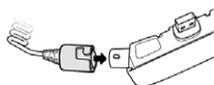


3. Charge the battery completely
(The battery is delivered with a 30 % charge)
Chargez complètement la batterie
(La batterie est livrée chargée à 30%)

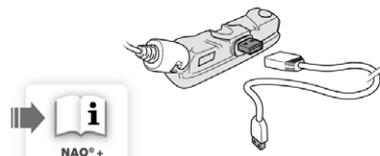


4. Connect the rechargeable battery pack

Connectez le boîtier de la batterie rechargeable



Charging the rechargeable battery Batterie rechargeable - charge



USB 5V CE/UL

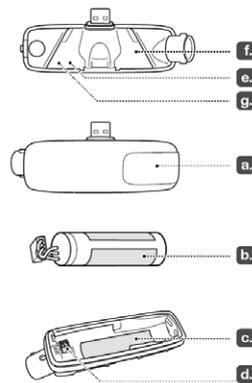


Recharge time / Temps de charge : ≈ 6h to/à 8h

Charge indicator
Témoin de charge

+40°C / +104°F
+0°C / +32°F

Traceability and markings / Traçabilité et marquage



FCC
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

General info on Petzl lamps Généralités lampes Petzl

A. Rechargeable battery precautions
Précautions d'usage batterie rechargeable



B. Lamp precautions / Précautions lampes



C. Cleaning - Drying / Nettoyage - Séchage



D. Storage - Transport / Stockage - transport



E. Protecting the environment
Protection de l'environnement



F. Modifications - Repairs
Modifications - Réparations



G. FAQ - Contact
Questions - Contact



Accessories / Accessoires

Kit Belt NAO® +
Kit Ceinture NAO® +

PETZL.COM



Latest version



Other languages



Technical tips

PETZL
F-38820 Crolles
PETZL.COM

ISO 9001
© Petzl



Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG



EN

Dedicated rechargeable battery for the NAO+. Petzl Li-Ion rechargeable battery. Capacity: 3100 mAh. Charge it completely before first use.

Use only a Petzl ACCU NAO + rechargeable battery. In general, Li-Ion rechargeable batteries lose 10 % of their capacity each year. After 300 charge/discharge cycles, they still have about 70 % of their initial capacity.

To preserve your rechargeable battery when it is not in the lamp, be sure to put the protective cap back on.

Charging the battery

Charge only with a USB cable of less than 3 meters in length. The charger's output voltage must not exceed 5 V. Use only a CEUL charger.

The USB external power supply connected to your product must be a SELV type and be a limited power source as defined in chapters 2.2 and 2.5 of the standards IEC 60950-1 ed.2.2 and EN 60950-1: 2006+A11; 2009+A11; 2011+A2; 2013.

When charging, the power plug should remain easily accessible. It is recommended to regularly charge your rechargeable battery completely in order to optimize the lamp's performance.

Recharge time

Charging time is 6 to 8 hours with the USB charger or a computer. Warning: if several USB devices are connected to your computer, the charging time can increase (up to 24 hours). During charging, the three bars on the energy gauge will blink. Charging is done when the three bars are lit.

Energy gauge

The energy gauge lights for 10 seconds when your lamp is switched on or off. When the last bar begins to blink, the lamp emits a light signal to indicate that it is in reserve mode (approximately 2 hours).

Replacing the rechargeable battery

Use only a Petzl ACCU NAO + rechargeable battery. Warning: risk of explosion if another type of battery is used. Do not use another type of rechargeable battery.

Warning: when you unplug and then plug in a rechargeable battery (only when changing the battery stick itself), do a complete recharge to reset the energy gauge.

Do not combine components from different generations (lamp case, battery case and rechargeable battery), as this can degrade your lamp's performance.

General info on Petzl lamps and batteries

A. Rechargeable battery precautions

WARNING - DANGER: risk of explosion and burns.

- Warning: incorrect use can damage the rechargeable battery.
- Do not submerge the rechargeable battery in water.
 - Do not dispose of the rechargeable battery in fire.
 - Do not destroy the rechargeable battery; it can explode or release toxic materials.
 - If your rechargeable battery is damaged, do not dismantle it or change its structure.
 - If your rechargeable battery is deformed or cracked, dispose of it in a recycling bin.

B. Lamp precautions

Warning: powerful lamp - risk of high heat or burns. The lamp is not recommended for children. Warning: though this lamp is constructed of high quality plastics, they can become brittle at extreme temperatures.

Electromagnetic compatibility

Meets the requirements of the 2014/30/EU directive on electromagnetic compatibility. Warning: an avalanche beacon in receive (find) mode can experience interference when in proximity to your headlamp. In case of interference (indicated by static noise from the beacon), move the beacon away from the headlamp.

C. Cleaning, drying

If used in a damp environment, remove the battery from the lamp and dry the lamp case with the USB port cover open. In case of contact with seawater, rinse the lamp in fresh water and dry it. If your lamp is dirty, clean it with a damp cloth and let it dry. Do not allow chemicals to come into contact with your lamp.

D. Storage

For storage or transport, unplug the cable from the rechargeable battery case on your lamp. For prolonged storage, recharge your battery until the energy gauge has at least two bars lit, then unplug the battery case (repeat this every three months). Be sure to store your rechargeable battery in a dry place. The ideal storage temperature is between 20 and 25° C. After 12 months in these conditions without use, the rechargeable battery will be discharged. Avoid allowing your rechargeable battery to discharge completely.

E. Protecting the environment

F. Modifications/repairs

Prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts.

G. Questions/contact

The Petzl guarantee

This rechargeable battery is guaranteed for one year or 300 cycles against any defects in materials or manufacture. Excludes from the guarantee: more than 300 charge/discharge cycles, normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, damage due to accidents, to negligence, or to improper or incorrect usage.

Responsibility

Petzl is not responsible for the consequences, direct, indirect or accidental, or any other type of damage befalling or resulting from the use of its products.

Marking

- Rechargeable battery serial number.
- International certifying bodies.
- Turning on or off.
- Conforms to European requirements: Petzl declares that this product meets the essential requirements and other relevant provisions of the 2014/53/EU Directive. The declaration of conformity can be found at Petzl.com.
- Product designed and manufactured with high quality materials and components that can be recycled and reused.
- Management of electrical and electronic equipment waste.

FCC/IC information

The device complies with FCC (Federal Communications Commission) and IC (Industry Canada) radiation exposure limits set forth for the general population. This device must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

The device complies with Part 15 of FCC rules and with Industry Canada licence-exempt RSS (Radio Standards Specification) standards. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation.

Note: this equipment has been tested and found to comply with the requirements for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These requirements are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential environment.

This equipment generates, uses and can emit radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular facility. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference through one or more of the following measures:

- reorient or relocate the receiving antenna,
 - increase the separation between the equipment and receiver,
 - connect the equipment to an outlet on a different circuit than the one the receiver is connected to,
 - consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- IC: Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be chosen so that the equivalent isotropically radiated power (EIRP) is not greater than necessary for successful communication.

FR

Batterie rechargeable dédiée à la lampe NAO+. Batterie rechargeable Li-Ion Petzl. Capacité : 3100 mAh. Rechargez-la complètement avant la première utilisation.

Utilisez uniquement une batterie rechargeable ACCU NAO + Petzl. De manière générale, les batteries rechargeables Li-Ion perdent 10 % de leur capacité par an. Au bout de 300 cycles de charge/décharge, elles ont encore environ 70 % de leur capacité initiale.

Pour préserver votre batterie rechargeable lorsqu'elle n'est pas sur la lampe, veillez à bien remettre le bouchon de protection.

Charge de la batterie

Rechargez uniquement par un câble USB d'une longueur inférieure à trois mètres. La tension délivrée par le chargeur ne doit pas dépasser 5 V. Utilisez uniquement un chargeur homologué CE/UL.

L'alimentation externe USB connectée à votre produit doit être de type TBTS et être une source à puissance limitée au sens des chapitres 2.2 et 2.5 des normes IEC 60950-1 ed.2.2 et EN 60950-1 : 2006+A11 ; 2009+A11 ; 2010+A12 ; 2011+A2 ; 2013.

Lors du recharge, la fiche de prise de courant doit rester aisément accessible. Il est conseillé d'effectuer régulièrement une charge complète de votre batterie rechargeable afin d'optimiser au mieux les performances de votre lampe.

Temps de charge

Le temps de charge est de 6 à 8 heures sur chargeur USB et ordinateur. Attention, la connexion simultanée de plusieurs périphériques USB sur votre ordinateur peut allonger le temps de charge (jusqu'à 24 heures). Pendant la charge, les trois barres de la jauge d'énergie clignotent. La charge est terminée lorsque les trois barres sont allumées.

Jauge d'énergie

La jauge d'énergie s'allume pendant 10 secondes à l'allumage et à l'extinction de votre lampe. Lorsque la dernière barre s'allume et clignote, la lampe émet un signal lumineux et passe en mode réserve (environ 2 heures).

Remplacement de la batterie rechargeable

Utilisez uniquement une batterie rechargeable ACCU NAO + Petzl. Attention, risque d'explosion en cas d'utilisation d'autres types de batterie. N'utilisez pas d'autre batterie rechargeable.

Attention, lorsque vous débranchez, puis rebranchez une batterie rechargeable (cas du changement du bâtonnet seul uniquement), effectuez une charge complète pour réinitialiser la jauge d'énergie.

N'associez pas d'éléments de générations différentes (boîtier avant, boîtier arrière et batterie rechargeable) ; les performances de votre lampe pourraient être dégradées.

Généralités lampes et batteries Petzl

A. Précautions batterie rechargeable

ATTENTION DANGER, risque d'explosion et de brûlure.

- Attention, un usage incorrect peut provoquer une détérioration de la batterie rechargeable.
- Ne plongez pas la batterie rechargeable dans l'eau.
 - Ne jetez pas au feu une batterie rechargeable.
 - Ne déterminez pas une batterie rechargeable, elle peut exploser ou dégager des matières toxiques.
 - Si votre batterie rechargeable est endommagée, ne la démontez pas, ne modifiez pas sa structure.
 - Si votre batterie rechargeable est déformée ou fendue, mettez-la au rebut dans un bac de recyclage.

B. Précautions lampe

Attention, lampe puissante : risque de chauffe et de brûlure. Lampe déconseillée aux enfants. Attention, bien que cette lampe soit conçue avec des plastiques de haute qualité, ils peuvent être fragilisés à des températures extrêmes.

Compatibilité électromagnétique

Conforme aux exigences de la directive 2014/30/UE concernant la compatibilité électromagnétique. Attention, votre ARVA (Appareil de Recherche de Victimes sous Avalanche) en mode réception peut être perturbé par la proximité de votre lampe. En cas d'interférences (bruit parasite), éloignez l'ARVA de la lampe.

C. Nettoyage, séchage

En cas d'utilisation en milieu humide, retirez la batterie de la lampe et séchez le boîtier de la lampe avec le bouchon de protection USB ouvert. En cas de contact avec de l'eau de mer, rincez à l'eau douce et séchez la lampe. Si votre lampe est sale, nettoyez-la avec un chiffon humide et laissez la sécher. Évitez tout contact de votre lampe avec des agents chimiques.

D. Stockage

Pour le stockage ou le transport, débranchez le câble du boîtier de la batterie rechargeable de votre lampe. Pour un stockage prolongé, rechargez votre batterie rechargeable jusqu'à atteindre au moins deux barres allumées sur la jauge d'énergie et débranchez votre boîtier de la batterie rechargeable (action à renouveler tous les trois mois). Veillez à stocker votre batterie rechargeable au sec. La température idéale de stockage est comprise entre 20 et 25° C. Dans ces conditions, au bout de 12 mois sans utilisation, votre batterie rechargeable est déchargée. Évitez toute décharge complète de votre batterie rechargeable.

E. Protection de l'environnement

F. Modifications/réparations

Interdites hors des ateliers Petzl, sauf pièces de rechange.

G. Questions/contact

Garantie Petzl

Cette batterie rechargeable est garantie un an ou 300 cycles contre tout défaut de matière ou de fabrication. Limite de la garantie : plus de 300 cycles de charge/décharge, l'usage normale, l'oxydation, les modifications ou retouches, le mauvais stockage, le mauvais entretien, les dommages dus aux accidents, aux négligences, aux utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Responsabilité

Petzl n'est pas responsable des conséquences directes, indirectes, accidentelles ou de tout autre type de dommages survenu ou résultant de l'utilisation de ce produit.

Marquage

- Modèle.
- Numéro individuel de la batterie.
- Organismes certificateurs internationaux.
- Mise sous ou hors tension.
- Conforme aux exigences européennes : Petzl déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité se trouve sur le site Petzl.com.
- Produit conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.
- Gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Informations FCC/IC

Le présent appareil est conforme aux niveaux limites d'exigences d'exposition RF (radiofréquences) aux personnes, définies par la FCC (Federal Communications Commission) et IC (Industry Canada). L'appareil ne doit pas être installé à proximité ou être utilisé en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Le présent appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC et au CNR (cahier des charges sur les normes radioélectriques) d'Industry Canada, applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur de l'appareil doit pouvoir subir le brouillage radioélectrique, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Note : l'appareil a été testé et répond aux exigences de la classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces critères sont conçus pour fournir une protection acceptable contre les interférences gênantes dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, se sert d'ondes radio et peut occasionner des interférences aux communications radio, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions. Cependant, il n'est pas possible de garantir que des interférences ne seront pas provoquées dans certaines installations. Si l'appareil provoque une interférence lors de la réception des programmes radio ou de télévision (ce qui peut être démontré en allumant et éteignant l'appareil) il est recommandé à l'utilisateur de tester une ou plusieurs recommandations ci-dessous afin de supprimer l'interférence :

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice,
- augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur,
- brancher l'appareil et le récepteur à des circuits séparés,

- consulter le distributeur ou un technicien expérimenté en radio/télévisions.

IC ; Conformément à la réglementation d'Industry Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industry Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

DE

Akku für die Stirnlampe NAO +. Lithium-Ionen-Akku von Petzl. Kapazität: 3100 mAh. Verwenden Sie ausschließlich den ACCU NAO + von Petzl.

Lithium-Ionen-Akkus verlieren in der Regel jährlich 10 % ihrer Kapazität. Nach 300 Aufladungszyklen verfügen sie noch über ca. 70 % ihrer anfänglichen Kapazität.

Versehen Sie den Akku, wenn er nicht an die Lampe angeschlossen ist, mit der Schutzabdeckung.

Aufladen des Akkus

Laden Sie den Akku nur über ein USB-Kabel mit einer Länge von weniger als drei Metern auf. Die vom Ladegerät abgegebene Spannung darf 5 V nicht überschreiten. Verwenden Sie ausschließlich ein CE/UL-geprüftes Ladegerät. Die Stromversorgung muss es sich um einen Stromkreis mit Sicherheitskleinspannung und beschränkter Leistung im Sinne der Kapitel 2.2 und 2.5 der Normen IEC 60950-1 ed.2.2 und EN 60950-1: 2006+A11; 2009+A11; 2010+A12; 2011+A2; 2013 handeln. Während des Aufladevorgangs muss der Stecker des Stromkabels leicht zugänglich sein. Es ist ratsam, regelmäßig einen kompletten Ladevorgang des Akkus durchzuführen, um die Leistungen der Lampe zu optimieren.

Ladedauer

Mit dem USB-Ladegerät und mit dem Computer beträgt die Ladedauer von 6 bis 8 Stunden. Achtung: der gleichzeitige Anschluss mehrerer USB-Peripheriegeräte an Ihrem Computer kann die Ladedauer verlängern (bis zu 24 Stunden).

Während des Ladevorgangs blinken die drei Balken der Energieanzeige. Der Ladevorgang ist beendet, wenn die drei Balken leuchten.

Energieanzeige

Beim Ein- und Ausschalten der Stirnlampe leuchtet die Energieanzeige jeweils 10 Sekunden lang. Wenn der letzte Balken zu blinken beginnt, gibt die Lampe ein Lichtsignal ab und schaltet auf Notbetrieb (ca. 2 Stunden).

Auswechseln des Akkus

Verwenden Sie ausschließlich den ACCU NAO + von Petzl. Warnung: Bei Verwendung anderer Akkutypen besteht Explosionsgefahr. Benutzen Sie keine anderen Akkus.

Achtung, wenn Sie einen Akku herausnehmen und wieder einsetzen (d.h. wenn ausschließlich die Zelle ausgetauscht wird), führen Sie einen kompletten Ladevorgang durch, um die Energieanzeige zu reinitialisieren.

Kombinieren Sie keine Komponenten unterschiedlicher Produktgenerationen (Lampengehäuse, Akkufach und Akku), da hierdurch die Leistungsmerkmale Ihrer Lampe beeinträchtigt werden können.

Allgemeine Hinweise zu den Stirnlampen und Akkus von Petzl

A. Vorsichtsmaßnahmen bezüglich des Akkus

ACHTUNG GEFAHR, Explosions- und Verätzungsgefahr.

- Achtung, eine unsachgemäße Verwendung kann zur Beschädigung des Akkus führen.
- Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser.
 - Werfen Sie den Akku nicht in ein Feuer.
 - Nehmen Sie den Akku nicht auseinander, er kann explodieren oder giftige Stoffe freisetzen.
 - Wenn Ihr Akku beschädigt ist, zerlegen Sie ihn nicht und modifizieren Sie seinen Aufbau nicht.
 - Wenn Ihr Akku deformiert ist oder Risse aufweist, entsorgen Sie ihn in einem Behälter für Altbatterien.

B. Vorsichtsmaßnahmen bezüglich der Stirnlampe

Achtung, die leistungsstarke Lampe kann sehr heiß sein, Verbrennungsgefahr. Die Lampe ist nicht für den Gebrauch durch Kinder geeignet. Achtung, obwohl für die Herstellung der Stirnlampe hochwertige Kunststoffe verwendet wurden, können diese bei extremen Temperaturen brüchig werden.

Elektromagnetische Verträglichkeit

Entspricht den Anforderungen der 2014/30/EU-Richtlinie hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit. Achtung, die Stirnlampe kann Störungen im Empfang Ihres LVS (Lawinensicherheiten-Suchgerät) verursachen. Im Falle von Interferenzen (Nebengeräusche) vergrößern Sie die Entfernung zwischen LVS und Stirnlampe.

C. Reinigung, Trocknung

Wenn die Stirnlampe in feuchter Umgebung benutzt wurde, nehmen Sie den Akku heraus und trocknen Sie das Gehäuse. Lassen Sie die USB-Schutzabdeckung dabei geöffnet. Wenn sie mit Meerwasser in Berührung gekommen ist, spülen Sie sie mit klarem Wasser ab und trocknen Sie sie. Wenn Ihre Stirnlampe schmutzig geworden ist, reinigen Sie diese mit einem feuchten Tuch und lassen Sie sie trocknen. Vermeiden Sie, dass Ihre Stirnlampe mit chemischen Produkten in Berührung kommt.

D. Aufbewahrung

Ziehen Sie vor Lagerung oder Transport der Lampe das Kabel des Akku-Gehäuses ab. Wenn Sie die Lampe für längere Zeit nicht benutzen, laden Sie den Akku auf, bis mindestens zwei Balken in der Energieanzeige leuchten und ziehen Sie ihn dann ab (dieser Vorgang ist alle drei Monate zu wiederholen). Bewahren Sie Ihren Akku an einem trockenen Ort auf. Die ideale Lagertemperatur liegt zwischen 20 und 25° C. Bei diesen Bedingungen ist der nicht benutzte Akku nach 12 Monaten entladen. Vermeiden Sie die komplette Entladung des Akkus.

E. Umweltschutz

F. Änderungen/Reparaturen

Änderungen und Reparaturen außerhalb der Petzl-Betriebsstätten sind nicht gestattet außer Ersatzteile.

G. Fragen/Kontakt

Petzl-Garantie

Petzl gewährt für diesen Akku für Material- und Herstellungsfehler eine Garantie von einem Jahr oder für 300 Lade-/Entladevorgänge. Ausgeschlossen von der Garantie sind: mehr als 300 Lade-/Entladevorgänge, normale Abnutzung, Oxidation, Änderungen oder Nachbesserungen, unsachgemäße Lagerung und Wartung sowie Schäden, die auf Unfälle, Nachlässigkeiten oder Verwendungszwecke zurückzuführen sind, für die das Produkt nicht bestimmt ist.

Haftung

Petzl übernimmt keinerlei Haftung für direkte, indirekte und unfaulbedingte Folgen sowie jegliche andere Form von Beschädigung aufgrund des Gebrauchs dieses Produkts.

Markierung

- Modell.
- Individuelle Nummer des Akkus.
- Internationale Zertifizierungsorganisationen.
- Ein- oder Ausschalten der Stromversorgung.
- Entspricht den europäischen Anforderungen: Petzl erklärt, dass das Produkt den grundlegenden Anforderungen und einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/UE entspricht. Die Konformitätsklärung befindet sich auf der Website Petzl.com.
- Mit hochwertiger, recycelbaren und wieder verwendbaren Materialien und Komponenten hergestelltes Produkt.
- Entsorgung von Elektro- und Elektronikschrott.

FCC/IC-Informationen

Das vorliegende Gerät entspricht den von FCC (Federal Communications Commission) und IC (Industry Canada) festgelegten Grenzwerten bezüglich der Belastung durch Funkwellen. Das Gerät darf nicht in der Nähe oder zusammen mit einer anderen Antenne- oder Sendeanlage installiert oder betrieben werden. Das Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Richtlinie und stimmt mit den lizenzierten RSS-Standards von Industry Canada überein. Der Betrieb unterliegt folgenden zwei Bedingungen: (1) Das Gerät darf

keine schädlichen Störungen hervorrufen (2) und die Funkstörungen dürfen den Anwender des Geräts nicht beeinträchtigen, einschließlich jener, die den Betrieb des Geräts beeinträchtigen.

Anmerkung: Das Gerät wurde getestet und erfüllt die Anforderungen der Klasse B in Übereinstimmung mit Abschnitt 15 der FCC-Richtlinie. Diese Kriterien wurden entwickelt, um dem Anwender einen ausreichenden Schutz vor schädlichen Störungen in Wohnräumen zu bieten. Das Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann den Funkverkehr stören, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird. Störungen unter bestimmten Installationsbedingungen können jedoch nicht vollkommen ausgeschlossen werden. Falls dieses Gerät Störungen des Volk- oder Fernsehempfangs verursacht, die sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts feststellen lassen, kann der Benutzer zu deren Beseitigung eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen ergreifen:

- die Empfangsantenne anders ausrichten oder umstellen,
- den Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern,
- Gerät und Empfänger an verschiedene Stromkreise anschließen,
- den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker um Rat fragen.

IC: Im Rahmen der Vorgaben von Industry Canada darf dieser Funksektor nur mit einer Antenne betrieben werden, deren Typ und maximaler Gain-Wert durch Industry Canada für diesen Sender genehmigt wurde. Um eventuelle Funkstörungen bei anderen Anwendern zu reduzieren, sollten der Anterrentyp und der Gain-Wert so ausgewählt werden, dass die äquivalente Isotrope Strahlungsleistung (Equivalent Isotropically Radiated Power, EIRP) nicht den zur erfolgreichen Kommunikation erforderlichen Wert überschreitet.

IT

Batteria ricaricabile destinata alla lampada NAO +. Batteria ricaricabile Li-Ion Petzl. Capacità: 3100 mAh.

Ricaricafia completamente prima del primo utilizzo. Utilizzare esclusivamente una batteria ricaricabile ACCU NAO + Petzl. In generale, le batterie ricaricabi Li-Ion perdono il 10 % della loro capacità all'anno. Dopo 300 cicli di carica/scarica, hanno ancora circa il 70 % della loro capacità iniziale.

Per ricaricare la batteria ricaricabile quando non è sulla lampada, assicurarsi di mettere il tappo di protezione.

Carica della batteria

Ricaricare soltanto con un cavo USB di lunghezza inferiore a tre metri. La tensione rilasciata dal caricatore non deve superare 5 V. Utilizzare esclusivamente un caricatore originale CE/UL.

L'alimentazione esterna USB collegata al prodotto deve essere di tipo TBTS ed essere una fonte a potenza limitata conformemente ai capiti 2.2 ed 2.5 delle norme IEC 60950-1 ed 2.2 e EN 60950-1; 2006+A11; 2009+A1; 2010+A12; 2011+A2; 2013.

Quando si ricarica, la presa di corrente deve restare facilmente accessibile. Si consiglia di effettuare regolarmente una carica completa della batteria ricaricabile per ottimizzare al meglio le prestazioni della lampada.

Tempo di carica

Il tempo di carica è di 6-8 ore con su caricatore USB e computer. Attenzione, il collegamento simultaneo di più periferiche USB sul vostro computer può allungare il tempo di carica (fino a 24 ore).

Durante la carica, le tre tacche dell'indicatore di potenza lampeggiano. La carica è terminata quando le tre tacche sono accese.

Indicatore di potenza

L'indicatore di potenza si accende per 10 secondi all'accensione e allo spegnimento della lampada. Quando l'ultima tacca comincia a lampeggiare, la lampada emette un segnale luminoso, passando in modalità riserva (2 ore circa).

Sostituzione della batteria ricaricabile

Utilizzare esclusivamente una batteria ricaricabile ACCU NAO + Petzl. Attenzione, rischio di esplosione in caso di utilizzo di altri tipi di batteria. Non utilizzare un'altra batteria ricaricabile.

Attenzione, quando si scollaga e poi ricollaga una batteria ricaricabile (unicamente in caso di sostituzione del singolo elemento), eseguire una carica completa per riavviare l'indicatore di potenza. Non associare elementi di diversa generazione (blocco anteriore, blocco posteriore e batteria ricaricabile), le prestazioni della lampada potrebbero essere ridotte.

Generalità lampade e batterie Petzl

A. Precauzioni batteria ricaricabile

ATTENZIONE PERICOLO, rischio di esplosione e di ustione.

Attenzione, un utilizzo non corretto può provocare un deterioramento della batteria ricaricabile.

- Non immergere la batteria ricaricabile in acqua.
- Non gettare sul fuoco la batteria ricaricabile.
- Non distruggere la batteria ricaricabile, può esplodere o emanare sostanze tossiche.
- Se la batteria ricaricabile è danneggiata, non smontarla, né modificare la sua struttura.
- Se la batteria ricaricabile è deformata o fusa, eliminarla in un contenitore di riciclaggio.

B. Precauzioni lampada

Attenzione, lampada potente: rischio di riscaldamento o bruciatura. Lampada sconsigliata ai bambini.

Attenzione, sebbene questa lampada sia progettata con materiale plastico di alta qualità, questo può risultare vulnerabile alle temperature estreme.

Compatibilità elettromagnetica

Conforme ai requisiti della direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica.

Attenzione, l'ARVA (apparecchio di ricerca di viteza travolge da valanga) in fase di ricezione può subire delle interferenze a causa della vicinanza della lampada. In caso di interferenza (rumore persistente), allontanare l'ARVA dalla lampada.

C. Pulizia, asciugatura

In caso di utilizzo in ambiente umido, togliere la batteria dalla lampada e asciugare la scatola della lampada con il tappo di protezione USB aperto. In caso di contatto con acqua di mare, sciogliere con acqua dolce e asciugare la lampada. Se la lampada è sporca, pulirla con un panno umido e lasciarla asciugare. Evitare ogni contatto della lampada con agenti chimici.

D. Stoccaggio

Per lo stoccaggio o il trasporto, scollare il cavo della scatola della batteria ricaricabile della vostra lampada. In caso di stoccaggio prolungato, ricaricare la batteria ricaricabile fino a raggiungere almeno due tacche accese sull'indicatore di potenza e scollare la scatola della batteria ricaricabile (azione da ripetere ogni tre mesi). Assicurarsi di stoccare la batteria ricaricabile in un luogo asciutto. La temperatura ideale di stoccaggio è compresa tra 20 e 25° C. In queste condizioni, dopo 12 mesi senza utilizzo, la batteria ricaricabile è scarica. Evitare la scarica completa della batteria ricaricabile.

E. Protezione dell'ambiente

F. Modifiche/riparazioni

Proibite ai di fuori degli stabilimenti Petzl salvo pezzi di ricambio.

G. Domande/contatto

Garanzia Petzl

Questa batteria ricaricabile è garantita per un anno o 300 cicli contro ogni difetto di materiale o di fabbricazione. Limitazione della garanzia: più di 300 cicli di carica/scarica, l'usura normale, l'ossidazione, le modifiche o i ritocchi, la cattiva conservazione, la manutenzione impropria, i danni dovuti agli incidenti, alle negligenze e agli utilizzi ai quali questo prodotto non è destinato.

Responsabilità

Petzl non è responsabile delle conseguenze dirette, indirette, accidentali o di ogni altro tipo di danno verificatosi o causato dall'utilizzo di questo prodotto.

Marchatura

- (a) Modello.
- (b) Numero individuale della batteria.
- (c) Organismi di certificazione internazionali.
- (d) Accensione o spegnimento.
- (e) Conforme ai requisiti europei: Petzl dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni previste dalla Direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità si trova sul sito Petzl.com.
- (f) Prodotto progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilzzati.
- (g) Gestione di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Informazioni FCC/IC

Il presente dispositivo è conforme ai livelli limite dei requisiti di esposizione RF (radiofrequenze) alle persone, definiti dalla FCC (Federal Communications Commission) e IC (Industrie Canada). Il dispositivo non deve essere installato in prossimità o utilizzato insieme ad un'altra antenna o un altro trasmettitore.

Il presente dispositivo è conforme alla parte 15 della normativa FCC e al CNR (precise indicazioni tecniche sulle norme radioelettriche) d'Industria Canada, riguardanti le apparecchiature radio esseti della licenza. Il funzionamento è autorizzato alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non deve provocare alcuna interferenza e (2) l'utilizzatore del dispositivo deve accettare l'interferenza radioelettrica, anche se questa può comprometterne il funzionamento.

Nota: il dispositivo è stato testato e risponde ai requisiti della classe B in conformità alle parte 15 della normativa FCC. Questi criteri sono stabiliti per fornire una ragionevole protezione da interferenze di disturbo negli impianti domestici. Questo dispositivo genera, utilizza onde radio e può causare interferenze alle comunicazioni radio, se non è installato e utilizzato secondo le istruzioni. Tuttavia, non è possibile garantire che non si verifichino interferenze in un determinato impianto. Qualora il dispositivo provochi interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva (i che può essere apparato accendendo e spegnendo il dispositivo), si consiglia all'utilizzatore di provare una o più raccomandazioni di seguito indicate per eliminare l'interferenza:

- ri-orientare o spostare l'antenna ricevente.
- aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore.
- collegare il dispositivo e il ricevitore a circuiti separati,
- consultare il distributore o un tecnico radio/TV esperto.

IC: Conformemente alla normativa d'Industria Canada, il presente trasmettitore radio può funzionare con un tipo di antenna o una potenza massima (o inferiore) approvata per il trasmettitore da Industria Canada. Per ridurre i rischi di interferenza radioelettrica su altri

utenti, il tipo di antenna e la sua potenza devono essere scelti in modo che la potenza isotropa irradiata equivalente (EIRP) non superi quella necessaria ad una corretta comunicazione.

ES

Batería exclusiva para la linterna NAO +. Batería recargable de Li-Ion Petzl. Capacidad: 3100 mAh. Cargúela completamente antes de la primera utilización. Utilice únicamente una batería ACCU NAO + Petzl. En general, las baterías de Li-ion pierden un 10 % de su capacidad por año. Después de 300 ciclos de carga/descarga todavía disponen aproximadamente del 70 % de su capacidad inicial. Para proteger la batería cuando no está instalada en la linterna, procure colocar siempre el tapón de protección.

Carga de la batería

Recargue únicamente mediante un cable USB de una longitud inferior a tres metros. La tensión suministrada por el cargador no debe sobrepasar los 5 V. Utilice únicamente un cargador homologado CE/UL.

La alimentación externa USB conectada a su producto debe ser de tipo TBTS y ser una fuente de potencia limitada en el sentido de los capítulos 2.2 y 2.5 de las normas IEC 60950-1 ed.2.2 y EN 60950-1; 2006+A11; 2009+A1; 2010+A12; 2011+A2; 2013. Durante la recarga, la toma de corriente debe ser fácilmente accesible. Es aconsejable efectuar regularmente una carga completa de la batería para optimizar al máximo las prestaciones de la linterna.

Tiempo de carga

El tiempo de carga es de 6 a 8 horas con el cargador USB y el ordenador.

Atención, la conexión simultánea de varios periféricos USB al ordenador puede alargar el tiempo de carga (hasta 24 horas). Durante la carga, las tres barras del indicador del nivel de energía parpadean. Cuando las tres barras están encendidas de forma fija, la carga habrá terminado.

Indicador del nivel de energía

El indicador del nivel de energía se ilumina durante 10 segundos al encender y al apagar la linterna.

Cuando la última barra empieza a parpadear, la linterna emite una señal luminosa y pasa al modo de reserva (alrededor 2 horas).

Sustitución de la batería

Utilice únicamente una batería ACCU NAO + Petzl. Atención, riesgo de explosión en caso de utilización de otros tipos de batería. No utilice otros tipos de baterías.

Atención, al desconectar y volver a conectar una batería (nicamente en el caso del cambio sólo de la batería), realice una carga completa inmediatamente en el modo de reserva.

No combine elementos de generaciones diferentes (caja delantera, caja trasera y batería), los rendimientos de la linterna podrían verse degradados.

Información general de las linternas y baterías Petzl

A. Precauciones con la batería

ATENCIÓN PELIGRO: riesgo de explosión y de quemaduras.

Atención: un uso incorrecto puede provocar que la batería se deteriore.

- No sumerja la batería en agua.
- No tire la batería al fuego.
- No destruya la batería, ya que podría explotar o liberar materias tóxicas.
- Si la batería está estropeada, no la desmonte ni modifique su estructura.
- Si la batería está deformada o agrietada, deséchela en el contenedor de reciclaje adecuado.

B. Precauciones con la linterna

Atención, linterna potente: riesgo de calentamiento o quemadura. Linterna no recomendada a los niños.

Atención, aunque esta linterna está fabricada con plásticos de alta calidad, a temperaturas extremas, éstos se pueden volver frágiles.

Compatibilidad electromagnética

Cumple con las exigencias de la directiva 2014/30/UE relativa a la compatibilidad electromagnética. Atención: un ARVA (aparato de búsqueda de víctimas de aludes) en modo de recepción puede ser objeto de interferencias por la proximidad de la linterna. En caso de interferencias (ruidos parásitos), aleje el ARVA de la linterna.

C. Limpieza, secado

En caso de utilización en un ambiente húmedo, retire la batería de la linterna y seque la caja de la linterna con la tapa de protección USB abierta. En caso de contacto con agua de mar, enjuague con agua dulce y seque la linterna.

Si la linterna está sucia, límpiela con un paño húmedo y déjela secar.

Evite que la linterna entre en contacto con agentes químicos.

D. Almacenamiento

Para el almacenamiento o el transporte, desconecte el cable de la caja de la batería de la linterna. Para un almacenamiento prolongado, cargue la batería hasta que se enciendan dos barras del indicador de nivel de energía y desconecte la caja de la batería (repta la acción cada tres meses). Procure almacenar la batería en seco. La temperatura ideal de almacenamiento está comprendida entre 20 y 25° C. En estas condiciones, al cabo de 12 meses sin utilizarse, la batería estará descargada. Evite la descarga completa de la batería.

E. Protección del medio ambiente

F. Modificaciones y reparaciones

Prohibidas fuera de los talleres de Petzl, excepto las piezas de recambio.

G. Preguntas/contacto

Garantía Petzl

Esta batería está garantizada durante un año o 300 ciclos contra cualquier defecto del material o de fabricación. Se excluye de la garantía: más de 300 ciclos de carga/descarga, el desgaste normal, la oxidación, las modificaciones o retoques, el mal almacenamiento, el mantenimiento incorrecto, los daños debidos a los accidentes, a las negligencias y a las utilizations para las que este producto no está destinado.

Responsabilidad

Petzl no es responsable de las consecuencias directas, indirectas, accidentales o de cualquier otro tipo de daños ocurridos o resultantes de la utilización de este producto.

Marcado

- (a) Modelo.
- (b) Número individual de la batería.
- (c) Organismos certificadores internacionales.
- (d) Puesta en tensión o fuera de tensión.
- (e) Conforme a las exigencias europeas: Petzl declara que este producto es conforme a las exigencias esenciales y a otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE. La declaración de conformidad se encuentra en la página web Petzl.com.
- (f) Producto diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y reutilizados.
- (g) Gestión de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos.

Información FCC/IC

El presente aparato es conforme a los niveles límites de exigencias de exposición RF (radiofrecuencias) a las personas, definidas por la FCC (Federal Communications Commission) y la IC (Industrie Canada). El aparato no debe ser instalado cerca o ser utilizado conjuntamente con otra antena u otro emisor.

El presente aparato es conforme a la parte 15 de la reglamentación FCC y al CNR (pliego de exigencias de las normas radioeléctricas) de Industria Canada, aplicables a los aparatos de radio exentos de licencia. Se autoriza la explotación con las dos condiciones siguientes: (1) el aparato no debe producir interferencias y (2) el usuario del aparato debe poder soportar las interferencias radioeléctricas, aunque las interferencias sean susceptibles de comprometer el funcionamiento.

Nota: el aparato se ha ensayado y cumple con las exigencias de la clase B, conforme a la parte 15 de la reglamentación FCC. Estos criterios están diseñados para proporcionar una protección aceptable contra las interferencias sean susceptibles de comprometer el funcionamiento. Este aparato genera, utiliza ondas de radio y puede ocasionar interferencias en las comunicaciones de radio, si no se instala y se utiliza conforme a las instrucciones. Sin embargo, no es posible garantizar que no se provocarán interferencias en ciertas instalaciones. Si el aparato provoca una interferencia durante la recepción de programas de radio o de televisión (esto se puede comprobar encendiendo y apagando el aparato), es recomendable que el usuario pruebe una o varias de

las recomendaciones que indicamos a continuación para suprimir la interferencia nefasta num ambiente residencial. Este aparato genera,

- reorientar o desplazar la antena receptora,
- aumentar la distancia entre el aparato y el receptor,
- conectar el aparato y el receptor en circuitos independientes,
- consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/ televisores.

IC: Conforme a la reglamentación Industrie Canada, el presente emisor de radio puede funcionar con una antena de un tipo y de una ganancia máxima (o inferior) aprobado por el emisor por Industrie Canada. Con el objetivo de reducir los riesgos de interferencias radioeléctricas para los demás usuarios, hay que escoger el tipo de antena y su ganancia de forma que la potencia isotrópica radiada equivalente (PIRE) no supere la intensidad necesaria para el establecimiento de una comunicación satisfactoria.

PT

Bateria recarregável dedicada à lanterna NAO +. Bateria recarregável Li-Ion Petzl. Capacidade: 3100 mAh. Recarregue completamente antes da primeira utilização. Utilize unicamente uma bateria recarregável ACCU NAO + Petzl. De uma forma geral, as baterias recarregáveis Li-Ion perdem 10 % da sua capacidade por ano. Ao fim de 300 ciclos de carga/descarga, ainda têm à volta de 70 % da sua capacidade inicial. Para preservar a sua bateria recarregável quando não está na sua lanterna, cuide para pôr a tampa de protecção.

Carregar a bateria

Recarregue unicamente com um cabo USB de comprimento inferior a 3 m. A tensão fornecida pelo carregador não deve ultrapassar 5 V. Utilize somente um carregador homologado CE/UL.

A alimentação externa USB conectada ao seu produto deve ser de tipo SELV, Safety Extra Low Voltage (Segurança Extra em Baixa Tensão) e ser uma fonte de alimentação de potência limitada nos termos dos capítulos 2.2 e 2.5 das normas IEC 60950-1 ed.2.2 e EN 60950-1; 2006+A11; 2009+A1; 2010+A12; 2011+A2; 2013.

Durante a carga, a ficha eléctrica deve manter-se facilmente acessível. É aconselhado recarregar regularmente a sua bateria recarregável completamente de modo a otimizar a performance da lanterna.

Tempo de carga

O tempo de carregamento é de 6 a 8 horas com carregador USB e no computador.

Atenção, a conexão simultânea de vários periféricos USB no seu computador pode prolongar o tempo de carga (até 24 h). Durante a carga, as três barras do medidor de energia piscam. A carga está terminada quando as três barras estão acesas.

Medidor de energia

O medidor de energia acende-se durante 10 segundos quando acendemos e apagamos a lanterna. Quando a última barra começa a piscar, a lanterna emite um sinal luminoso e passa ao modo de reserva (aproximadamente 2 h).

Substituição da batería recarregável

Utilize unicamente uma batería recarregável ACCU NAO + Petzl. Atención, risco de explosão no caso de utilização doutros tipos de batería. Não utilize outra batería recarregável.

Atenção, quando desliga e religa a batería recarregável e depois volta a ligá-la (somente quando muda a batería em si) faça um carregamento completo para calibrar o medidor de energia. Não associe elementos de versões diferentes (caixa da frente, caixa de trás e batería recarregável), as performances da sua lanterna poderão se degradar.

Generalidades linternas e baterías Petzl

A. Precauciones batería recarregável

ATENÇÃO PERIGO, risco de explosão e quemadura.

Atenção, uma utilização incorrecta pode provocar uma deterioração da batería recarregável.

- Não a mergulhe em água.
- Não deite no fogo uma batería recarregável.
- Não destrua uma batería recarregável, pode explodir ou libertar matérias tóxicas.
- Se a sua batería recarregável estiver danificada, não a desmonte, nem modifique a sua estrutura.
- Se a sua batería recarregável estiver deformada ou fendida, abata-a num ponto eléctrico.

B. Precautions lanterna

Atenção, lanterna potente: risco de aquecimento ou de quemadura.

Atenção, se bem que a lanterna seja concebida com plásticos de alta qualidade, podem ficar fragilizados a temperaturas extremas.

Compatibilidade electromagnética

Conforme às exigências da directiva 2014/30/UE referente à compatibilidade electromagnética.

Atenção, o seu ARVA (Aparelho de Busca de Vítimas sob Avalanche) em modo de recepção pode ser perturbado pela proximidade da sua lanterna. Em caso de interferência (ruído parasita), afaste o ARVA da lanterna.

C. Limpeza, secagem

Em caso de utilização em meio húmido, retire a batería da lanterna e seque a caixa da lanterna com a tampa de protecção USB aberta. No caso de ter estado em contacto com a água do mar, passe-a por água doce e seque a lanterna.

Se a sua lanterna estiver suja, limpe-a com um pano húmido e deixe secar.

Evite qualquer contacto da sua lanterna com agentes químicos.

D. Armazenamento

Para armazenar ou transportar, desconecte o cabo da caixa da batería recarregável da sua lanterna. Para um armazenamento prolongado, recarregue a sua batería recarregável até atingir duas barras acesas no medidor de energia e desconecte a caixa da batería recarregável (ação a repetir a cada três meses). Cuide para guardar a sua batería recarregável em local seco. A temperatura ideal de armazenamento está compreendida entre 20 e 25° C. Nessas condições, ao fim de 12 meses sem utilização, a sua batería recarregável fica descargada. Evite qualquer descarga completa da sua batería recarregável.

E. Protecção do meio ambiente

F. Modificações/retoques

Interditas fora de oficina Petzl salvo peças sobresselentes.

G. Questões/contacto

Garantía Petzl

Esta batería recarregável está garantida por um ano ou 300 ciclos de carregamento contra todos os defeitos de material ou de fabrico. Limite da garantía: mais de 300 ciclos de carga/descarga, desgaste normal, oxidação, modificações ou retoques, mau armazenamento, danos devidos a acidentes, negligências, utilizações para as quais este produto não é destinado.

Responsabilidade

A Petzl não é responsável das consequências directas, indirectas, accidentais ou de todo e qualquer outro tipo de danos subsequentes ou resultantes da utilização deste produto.

Marcação

- (a) Modelo.
- (b) Número individual da batería.
- (c) Organismos certificadores internacionais.
- (d) Ligar/desligar.
- (e) Conforme às exigências europeias: a Petzl declara que este produto está conforme as exigência essenciais e outras disposições pertinentes da Directiva 2014/53/UE. A declaração de conformidade encontra-se no site Petzl.com.
- (f) Produto concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e reutilizados.
- (g) Gestão de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos.

Informações FCC/IC

O presente aparelho está conforme aos níveis limites de exigências de exposição RF (radio-freqüências) às pessoas, definidas pela FCC (Federal Communications Commission) e IC (Indústria Canada). O aparelho não deve ser instalado na proximidade ou ser utilizado em conjunto com uma outra antena ou emissor.

O presente aparelho está conforme a parte 15 da legislação FCC e ao CNR (exatidão de encargo sobre normas radio-eléctricas) da Indústri Canada, aplicáveis aparelhos radio, isentos de licença. A exploração está autorizada nas duas seguintes condições: (1) o aparelho não deve produzir interferência e (2) o utilizador do aparelho deve poder sofrer a interferência radio-eléctrica, mesmo se a interferência for susceptível de comprometer o funcionamento.

Nota: o aparelho foi testado e responde às exigências da classe B, em conformidade à parte 15 da legislação da FCC. Estes critérios

estão concebidos para fornecer uma protecção aceitável contra as interferências nefastas num ambiente residencial. Este aparelho gera, utiliza ondas de rádio e pode ocasionar interferências à comunicação por rádio, se não estiver instalado e utilizado em conformidade com as instruções. Por este motivo não é possível garantir que não sejam provocadas interferências em certas instalações. Se o aparelho provoca interferências durante a recepção de programas radio ou TV (o que pode ser demonstrado acendendo e apagando o aparelho), é recomendado ao utilizador de testar uma ou várias das recomendações abaixo a fim de suprimir a interferência:

- reorientar ou deslocar a antena receptora,
- aumentar a distância entre o aparelho e o receptor,
- ligar o aparelho e o receptor em circuitos separados,
- consultar o distribuidor ou um técnico especializado radio/tv.

IC: Em conformidade com a legislação da Indústria Canada, o presente emissor de rádio pode funcionar com uma antena dum tipo e dum ganho máximo (ou inferior) aprovado para o emissor pela Indústria Canada. Com o objectivo de reduzir os riscos de interferência radioeléctrica a outros utilizadores, é necessário escolher o tipo de antena e respectivo ganho de forma a que a potência isotrópica radiada equivalente (PIRE) não ultrapasse a intensidade necessária duma comunicação satisfatória.

NL

Heraadbare batterij voor NAO + hoofdlamp.

Petzi Lithium Ion herlaadbare batterij. Capaciteit: 3100 mAh.

Laad de lamp volledig op voor de eerste ingebruikneming.

Gebruik enkel een ACCU NAO + Petzi herlaadbare batterij.

Over het algemeen verifizen Li-Ion herlaadbare batterijen 10 % van hun capaciteit per jaar. Na 300 keer laden of nog ongeveer 70 % van hun oorspronkelijke capaciteit over.

Om de autonomie van de herlaadbare batterij te sparen wanneer deze niet op de lamp is aangesloten, moet u de beschermingsdop goed terugplaksten.

Batterij opladen

Laad enkel op met een USB-kabel van minder dan drie meter lang. De spanning afgeleverd door de oplader mag niet meer dan 5 V bedragen. Gebruik enkel een CE/UL conforme oplader.

De externe USB-voeding aangesloten op uw product moet van het type IBS1 en een bron met beperkt vermogen zijn, zoals omschreven in hoofdstuk 2.2 en 2.5 van de normen IEC 60950-1 ed2.2 en EN 60950-1: 2006+A11:2009+A11:2010+A12: 2011+A2: 2013.

Tijdens het opladen moet de fiche van het stopcontact gemakkelijk bereikbaar blijven. Het is raadzaam om de herlaadbare batterij regelmatig opnieuw volledig op te laden om de prestaties van uw lamp te optimaliseren.

Oplaatdij

Het duurt 6 tot 8 uur om de batterij via de USB-lader en uw computer op te laden.

Opgelad: de gelijktijdige aansluiting van verschillende USB-apparaten op uw computer kan de oplaatdij verlengen (tot 24 uur).

Tijdens het laden knippen de drie balkjes van de energiemeter. Het laden is voltooid als de drie balkjes oplichten.

Energieremeter

De energiemeter licht gedurende 10 seconden op bij het in- en uitschakelen van uw lamp.

Als het laatste balkje van de knippen, geeft de lamp een lichtsignaal en schakelt de lamp over op de reservemodus (ongeveer 2 uur).

De herlaadbare batterij vervangen

Gebruik enkel een ACCU NAO + Petzi herlaadbare batterij. Opgel: explosiegevaar bij gebruik van een andere soort batterijen. Gebruik geen andere herlaadbare batterijen.

Opgelad: ná het verwijderen en terugplaksten van een herlaadbare batterij (geval als u enkel de batterij-inhoud vervangt), moet u de batterij volledig laden opladen om de energiemeter te resetten. Combineer geen elementen van verschillende versies (houder vooraan, houder achteraan en herlaadbare batterij), want dit kan de prestaties van uw lamp negatief beïnvloeden.

Algemene informatie Petzi lampen en batterijen

A. Voorzorgsmaatregelen voor de herlaadbare batterij

OPGELET: ontploffingsgevaar en risico op brandwonden.
Opgelad: een ongepast gebruik kan de herlaadbare batterij beschadigen.

- Dompel de herlaadbare batterij niet onder in water.
- Werp een herlaadbare batterij niet in het vuur.
- Vermijd een herlaadbare batterij niet, want ze kan ontploffen of toxische stoffen vrijgeven.
- Wanneer uw herlaadbare batterij beschadigd is, haal ze dan niet uit elkaar en wijzig haar structuur niet.
- Indien uw herlaadbare batterij vervoemd of gebarsten is, schrijf ze dan af en breng ze naar een recycleagepunt.

B. Voorzorgsmaatregelen voor de lamp

Opgelad: krachtige lamp, risico op verhitng of verschoeiing. Deze lamp is af te raden voor kinderen.
Opgelad: geheel de lamp gemaakt is van kwalitatief hoogstaand plastic, kan deze toch door extreme temperaturen breekbaar worden.

Elektromagnetische compatibiliteit

Conform de eisen van de richtlijn 2014/30/EU betreffende de elektromagnetische compatibiliteit.

Opgelad: uw ARVA toestel (voor het opsporen van slachtoffers onder lawaves) is de ontvangsstand kan verstoord worden door de nabijheid van uw lamp. In het geval van interferenties (bijgeluiden) moet u de ARVA verder van de lamp verwijderd houden.

C. Reiniging, droogtjip

Bij gebruik in een vochtige omgeving: haal de batterij uit de lamp en droog de body van de lamp met het USB-beschermkappe open. Bij contact met zeewater: spoel met zuiver water en laat de lamp drogen. Een vuile lamp kun u reinigen met een vochtige doek. Laat daarna drogen. Vermijd elk contact van uw lamp met chemische producten.

D. Berging

Als u uw hoofdlamp wilt opslaan of transporteren, koppel dan de kabel van de houder voor de herlaadbare batterij van uw hoofdlamp los. Wil u de lamp voor langere tijd opbergen, laad de herlaadbare batterij dan op tótdat er minstens twee balkjes van de energiemeter branden en koppel de houder voor de herlaadbare batterij los (perhaal dit om de drie maanden). Bewaar uw herlaadbare batterij in een droog omgeving. De ideale bewaartemperatuur is 20 à 25° C. In deze omstandigheden en indien 12 maanden niet gebruikt, is uw herlaadbare batterij leeg. Zorg ervoor dat uw herlaadbare batterij niet volledig leeg raakt.

E. Bescherming van het milieu

F. Veranderingen/herstelling

Verboden buiten de Petzi ateliers, behalve vervangstukken.

G. Vragen/contact

Petzi Garantie

Petzi biedt 1 jaar garantie of een garantie tot 300 keer laden op deze herlaadbare batterij voor fabricagefouten of materiaalafvalen. Deze garantie is uitgesloten bij meer dan 300 keer laden, normale slijtage, oxidatie, veranderingen of aanpassingen, slechte berging, slecht onderhoud, beschadiging door ongevval, door nalatigheid of door toepassingn waarvoor dit product niet bestemd is.

Verantwoordelijkheid

Petzi kan niet verantwoordelijk gesteld worden voor rechtstreekse of onrechtstreekse gevolgen van, en ongevallen of schade als gevolg van het gebruik van dit product.

Markering

- (a) Model.
- (b) Individueel nummer van de batterij.
- (c) Internationale certificatieorganen.
- (d) Onder/buiten spanning zetten.
- (e) Conform de Europese vereisten: Petzi verklaart dat dit product conform de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de richtlijn 2014/53/EU is. U vindt de conformiteitsverklaring op de website Petzi.com.
- (f) Product ontworpen en gefabriceerd met hoogwaardige materialen en componenten die gerecycled en hergebruikt kunnen worden.
- (g) Beheer van het afval van elektrische en elektronische apparatuur.

Informatie FCC/IC

Dit apparaat is conform de vereiste grenswaarden voor de blootstelling van RF (radiofrequentie) aan personen, gedefinieerd door de FCC (Federal Communications Commission) en IC (Industry Canada). Het apparaat mag niet geïnstalleerd worden in de buurt van of gebruikt worden in combinatie met een andere antenne of zender.

Dit apparaat is conform deel 15 van de FCC-reglementering en het CNR (lastenrichter aangewezen radio) van Industry Canada, van toepassing op de radioapparaten die vrij zijn van vergunning. Het gebruik is toegelaten mits aan de volgende twee voorwaarden wordt voldaan: (1) het apparaat mag geen radiostoringen veroorzaken en (2) de gebruiker van het apparaat moet de radiostoringen kunnen verdragen, zelfs als de storingen de werking van het apparaat mogelijk in het gedrang brengen.

Opmerking: het apparaat werd getest en beantwoordt aan de vereisten van klasse B, conform deel 15 van de FCC-reglementering. Deze criteria zijn ontworpen om een aanvaardbare bescherming te bieden tegen storende interferenties in een woonomgeving. Dit apparaat veroorzaakt een maximaal gebruik van de radiogolven van interferenties tijdens de radiocommunicatie, indien hij niet conform de richtlijnen geïnstalleerd en gebruikt wordt. We kunnen echter niet garanderen dat er in bepaalde installaties geen storingen zullen worden veroorzaakt. Indien het apparaat een interferentie-veroorzaakt tijdens de ontvangst van radio- of televisieprogramma's (wat kan worden aangevoeld door het apparaat in en uit te schakelen), is het raadzaam dat de gebruiker een of meerdere van de onderstaande aanbevelingen test teneinde de storing op te lossen:

- de ontvangstantenne anders richten of verplaatsen,
- de afstand tussen het apparaat en de ontvanger vergroten,

- het apparaat en de ontvanger op aparte circuits aansluiten,

- de verdelers of een gespecialiseerde technicus (radio/televisie) raadplegen.

IC. Conform de reglementering van Industry Canada mag deze radiozender gebruikt worden met een type antenne met de maximale winst (of minder) die Industry Canada voor de zender heeft goedgekeurd. Met het oog op de beperking van het risico op radiostoringen bij andere gebruikers moet u het type antenne en de antennewinst zo kiezen dat het equivalent isotrop uitgestraald vermogen (EIRP) niet hoger is dan de intensiteit die nodig is voor een goede communicatie.

DK

Genopladeligt lithium til NAO + lampen.
Genopladeligt Li-Ion-batteri fra Petzi. Batterikapacitet: 3100 mAh.
Batteriet skal oplades fuldstændigt for første brug.

Kun et Petzi ACCU NAO + genopladeligt batteri må anvendes.

Generelt lader Li-Ion genopladelige batterier 10 % af kapacitet om året. Efter 300 opladnings- og afladningscyklusser har batterierne stadig omkring 70 % af den oprindelige kapacitet.

Når det genopladelige batteri ikke er tilkoblet lampen, skal beskyttelseskappen bruges.

Opladning af batteriet

Oplad udelukkende med en USB-ledning, som er kortere end 3 meter. Ladens spænding må ikke overstige 5 V. Brug udelukkende CE/UL-godkendte ladere.

Strømmen, som er tilkoblet dit produkt via USB-stikket, skal være af typen SELV og have en begrænset forstyringsnivå som defineret i kompendier 2.2 og 2.5 i standarderne IEC 60950-1 udg 2.2 og EN 60950-1: 2006+A11:2009+A11: 2010+A12: 2011+A2: 2013. Under opladning skal strømstrikket være let tilgængelig. Det genopladelige batteri skal oplades regelmæssigt fuldstændigt for at optimere pandelampens ydeevne.

Opladningstid

Opladningstiden er på 6-8 timer med en USB-oplader eller en computer.

Advarsel: Hvis mange USB-enheder er tilkoblet computeren samtidigt, kan opladningen tage længere tid (op til 24 timer). Under opladningen vil 3 søjler blinke på energimåleren. Opladningen er færdig, når de 3 søjler lyser.

Energimåler

Energimåleren lyser i 10 sekunder, når lampen tændes og slukkes. Når den sidste søjle begynder at blinke, giver lampen et lyssignal fra sig og går derefter i reservemodus (ca. 2 timer).

Udskitning af det genopladelige batteri

Kun et Petzi ACCU NAO + genopladeligt batteri må anvendes.

Advarsel: Risiko for eksplosion hvis en anden type batteri benyttes.

Intet andet genopladeligt batteri må anvendes.

Advarsel: Når du tilslutter eller fjerner det genopladelige batteri (og kun skifter selve batteriet), skal batteriet oplades helt for at nulstille energimåleren.

Undgå at bruge komponenter fra forskellige lampegenerationer (lampehus, batterihus og genopladeligt batteri), da dette kan reducere lampens ydeevne.

Generel information om Petzi pandelamper og batterier

A. Forholdsregler ved det genopladelige batteri

ADVARSEL: FARE! Risiko for eksplosion og forbrænding.

Advarsel: U hensigtsmæssig brug af det genopladelige batteri kan beskadige batteriet.

- Det genopladelige batteri må ikke kommes i vand.
- Det genopladelige batteri må ikke brændes.
- Det genopladelige batteri må ikke odlaelages, da det kan eksplodere eller afgive giftige stoffer.
- Hvis det genopladelige batteri er beskadiget, må det ikke afmonteres og ombygges.
- Hvis det genopladelige batteri er deformert eller flækket, skal det bortskaffes i en genbrugscontainer.

B. Forholdsregler ved lampen

Advarsel: Kraftig pandelampe med fare for opedning eller forbrændinger.

Pandelampen bør ikke bruges af børn.

Advarsel: Selv om denne pandelampe er lavet af højkvalitetsplast, kan plastmateriale blive sprødt ved meget høje eller lave temperaturer.

Elektromagnetisk kompatibilitet

Opfylder kravene i direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet.

Advarsel: Lavinesendere/-søgere i modtagelsesmodus kan blive forstyrret, når de er i nærheden af pandelampen. I tilfælde af forstyrrelser (der indikeres ved statistisk støj fra sender/søger), skal søgningen flyttes væk fra lampen.

C. Rengoring, tørring

Ved anvendelse under fugtige forhold, skal lampens batteri fjernes, lampehuset tørres, og USB-portens beskyttelseskappe skal være åben. Hvis pandelampen kommer i kontakt med havvand, skal den skylles med rent vand og tørres. Hvis pandelampen er beskadit, skal den rengøres med en fugtig klud og tørres.

Lad ikke kemikalier komme i kontakt med pandelampen.

D. Opbevaring

Fjern ledningen fra batterihuset under opbevaring eller transport. I tilfælde af langtidsopevaring skal batteriet oplades, indtil to søjler lyser på energimåleren, derefter skal batterihuset kobles fra. Gentag dette hver 3. måned. Sørg for, at det genopladelige batteri opbevares på et tørt sted. Den optimale opbevaringstemperatur skal være mellem 20 og 25° C. Under disse betingelser og efter 12 måneder uden at være brugt, vil det genopladelige batteri være helt afladet. Undgå, at det genopladelige batteri bliver helt afladet.

E. Miljøbeskyttelse

F. Ændringer/repARATION

Skal udføres af Petzi, undtagen udskitning af reservedelne.

G. Spørgsmål/kontakt

Petzi garanti

Dette genopladelige batteri har 1 års garanti mod alle defekter i materialer og fremstilling, eller 300 opladnings- og afladningscyklusser. Garantibegrænsninger: Mere end 300 opladnings- og afladningscyklusser, normale slijtage, oxidering, modifikationer eller ændringer, forkert opbevaring, skade på grund af uheld, ved forsmølse, eller ved forkert anvendelse af produktet.

Ansvar

Petzi er ikke ansvarlig for direkte eller indirekte konsekvenser ved uheld eller nogen anden form for skade, som opstår ved anvendelse af dette produkt.

Markeringer

- (a) Model.
- (b) Batteriets serienummer.
- (c) Internationale certificeringsorganer.
- (d) Tænd og sluk.
- (e) Overensstemmelse med europæiske krav: Petzi erklærer, at dette produkt opfylder de væsentligste krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU. Overensstemmelseserklæringen findes på Petzi.com.
- (f) Håndtøret er udviklet og produceret med materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genbruges og genvendes.
- (g) Håndtøret af elektrisk og elektronisk affald.

FCC/IC information

Denne enhed er i overensstemmelse med FCC (Federal Communications Commission) og IC (Industry Canada) hvad angår strålingsniveauer og elektromagnetisk forstyrrelser.
Enheden må ikke installeres i nærheden af eller kobles sammen med andre antenner eller sendere.
Enheden overholder afsnit 15 i FCC-reglerne og Industry Canada licensfrilagte RSS (Radio Standards Specification) standarder.
Anvendelsen tillades, når følgende to betingelser er opfyldt: (1) Enheden må ikke afgive forstyrrende interferens, og (2) brugeren skal kunne låse enhver interferens, også selvom den kan påvirke produktets funktion.
Bemærk: Udstyret er blevet testet og opfylder kravene for klasse B i overensstemmelse med afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse krav er udviklet for at yde en rimelig beskyttelse imod forstyrrende interferens i beboede områder. Dette udstyr skaber radioølber, bruger radiofrekvenser og kan skabe forstyrrende interferens for radio kommunikation, hvis dens installation og brug ikke er i overensstemmelse med instruktionerne. Der er dog ingen garanti for,

at interferens ikke vil opstå under visse omstændigheder. Hvis udstyret skaber forstyrrende interferens for radio- eller TV-signaler, hvilket kan bevises ved at tænde og slukke for enheden, opfordres brugeren til at forsøge sig med én eller flere af følgende anbefalinger for at fjerne interferens:

- at orientere den modtagende antenne på ny eller at flytte den;
 - at øge afstanden mellem udstyret og modtageren;
 - at tilkoble udstyret til en anden strømkreds end den, modtageren er tilkoblet;
 - at rådføre sig med forhandleren eller en eraren radio- og TV-tekniķer.
- IC:** i overensstemmelse med reglerne fra Industry Canada kan denne radioantenne anvendes med en antenne af en type og en maksimal (eller mindre) effektforstærkning, som er godkendt for radioenseren af Industry Canada. For at reducere faren for radiointerferens for andre brugere, skal antennen og dens effektforstærkning vælges, således at dens ækvivalent isotropisk udstrålet effekt (EIRP) ikke er større end nødvendigt for at udføre en tilstrækkelig kommunikation.

SE

För NAO + avsett uppladdningsbart batteri.
Petzi Li-Ion uppladdningsbart batteri. Kapacitet: 3100 mAh.
Ladda fullt innan förage användning.
Använd endast Petzi ACCU NAO + uppladdningsbart batteri.
Generellt tappar det uppladdningsbara Li-Ion-batteriet 10 % av sin kapacitet per år. Efter 300 uppladdningscykler har de fortfarande kvar 70 % av sin ursprungliga kapacitet.
När det genopladelige batteri inte er tilkoblet lampen, når det inte sitter i lampen, se till att sätta på det skyddande locket.

Laddning av batteriet

Ladda enbart med en USB kabel som är kortare än 3 meter. Ladens spänning får inte överstiga 5 V. Använd endast en CE/UL godkänd laddare.

Den eksterna strömkällan kopplad till produkten måste vara av en SELV typ och en begränsad strömkälla definierad i paragraf 2.2 samt 2.5 IEC 60950-1 ed 2.2 samt EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013 standarder. Under laddning ska strömladdaren vara lätt tillgänglig. Det är rekommenderat att regelbundet ladda batteriet fullt för att optimera lampans prestanda.

Laddningstid

Uppladdningstid är 6 till 8 timmar med USB-laddare eller dator.

Varning: om många USB-enheter är kopplade till din dator kan laddningstiden öka (upp till 24 timmar).

Under laddning blinkar tre streck på energimätaren. Laddningen är klar när de tre strecken lyser konstant.

Batteriidikator

Energimätaren lyser i 10 sekunder när lampan slås på eller av. När det sista strecket börjar blinka, avger lampen en ljussignal som indikerar att den är i reservläge (ca 2 timmar).

Byta det laddningsbara batteriet

Använd endast Petzi ACCU NAO + uppladdningsbart batteri. Varning: explosions risk om annan typ av batteri används. Använd inte någon annan typ av uppladdningsbart batteri.

Varning: när du kopplar ur och sedan in ett uppladdningsbart batteri (bara när själva batteriet byts ut) gör en full uppladdning för att återställa energimätaren.

Kombinera inte delar från olika generationer av lampor (lamphuvud, batteripack och uppladdningsbart batteri), då detta kan försämra lampans prestanda.

Allmän information gällande Petzi lampor och batterier

A. Försiktighetsåtgärder gällande uppladdningsbart batteri

VARNING-FARA: risk för explosion och brännskador.

Varning: felaktig användning kan skada batteriet.

- Sänk inte ner det laddningsbara batteriet under vatten.
- Elda inte upp förbrukade laddningsbara batterier.
- Förstör inte det laddningsbara batteriet; det kan explodera eller frigöra giftiga ämnen.
- Om det laddningsbara batteriet skadas, försök inte öppna eller ta isär det.
- Om det laddningsbara batteriet är deformerat eller sprucket, lämna i det för återvinning.

B. Försiktighetsåtgärder gällande lampa

Varning: kraftfull lamp - risk för hög värme eller brännskada. Lampan rekommenderas inte för barn.

Varning: även om lampan är tillverkad i högkvalitativ plast kan den bli bräcklig vid extrema temperaturer.

Elektromagnetisk kompatibilitet

Opfyller kraven i direktivet 2014/30/UE om elektromagnetisk kompatibilitet.
Varning: när de är i närheten av pandelampen, kan strålar ut i närheten av pandelampen. Om störningar uppträder (vilket märks på brus från lavinsökaren), flytta på lavinsökaren.

C. Rengöring, torkning

Om lampan används i en fuktig miljö, ta ur batteriet och torka lamphölet med med skyddet för USB-porten öppet. Om lampan kommer i kontakt med havsvatten, skölj den i kranvattnet och torka den.

Om lampan är smutsig, rengör med en fuktig trasa och låt torka. Låt inte kemikalier komma i kontakt med lampen.

D. Förvaring

Vid förvaring eller transport, koppla bort batterikabeln från det uppladdningsbara batteripacket på lampan. Före en längre tids förvaring, ladda batteriet tills minst två streck lyser, koppla sedan ur batteripacket (upprepa detta var tredje månad). Se till att förvara ditt uppladdningsbara batteri på en torr plats. Ideal temperatur för förvaring är mellan 20°C och 25° C. Efter 12 månader i dessa förhållanden utan användning är det uppladdningsbara batteriet urladat. Undvik att låta det laddningsbara batteriet laddas ur batteri.

E. Skydda miljön

F. Modifieringar/repARATION

Förtjudat utanför Petzi's lokaler, undantaget reservdelar.

G. Frågor/kontakt

Guarantia

Detta uppladdningsbara batteriet har ett års garanti eller 300 cykler, mot alla defekter gällande material eller tillverkning. Undantag från garantin är följande: fler än 300 uppladdnings-/urladdningscykler, normalt slijtage, oxidering, modifieringar eller ändringar, felaktig förvaring, slitage, skador på grund av olyckor, försurmlighet eller felaktig användning.

Ansvar

Petzi ansvarar inte för direkt eller indirekt skada, olycksfall, eller någon annan typ av skada som uppstår i samband med användningen av Petzi's produkter.

Märkning

- (a) Model.
- (b) Uppladdningsbara batteriets serienummer.
- (c) Internationella certifieringsorgan.
- (d) Av och på knappen.
- (e) Opfyller Europeiska krav: Petzi uppger att denna produkt uppfyller viktiga krav och andra relevanta villkor i 2014/53/EU Direktiv. Notera: utrustningen har testats och visat sig motsvara krav som ställs för en klass B digital apparat enligt del 15 i FCC-regler. Dessa krav är designade för att ge rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostads miljö. Denna utrustning genererar, använder och kan sprida radiofrekvens energi och kan orsaka skadliga störningar på radio kommunikationer vid feinställning och användning inte enligt instruktioner. Det är ingen garanti dock at störningar ska aldrig uppstå i en specifik lokal. Ifall utrustningen orsakar skadlig störning på radio eller tv-reception - detta kan kontrolleras genom att man stänger av och sätter på utrustningen - uppmuntras användaren att reglera

störningen genom en eller flera av följande åtgärder:

- reorientera eller omplacera mottagarantenn,
- öka avståndet mellan utrustningen och mottagare,
- koppla utrustningen till en uttaga från en annan krets än den mottagaren är kopplad in,
- kontakta inköpsstället eller en eraren radio-TV tekniker för hjälp.

IC: Enligt Industry Canada bestämmelser kan denna radio sändaren enbart verka om en antenn som används är av en typ och max antennerförstärkning godkänd av Industry Canada för sändare (eller mindre). För att minska möjliga störningar mot andra användare, man ska välja antens typ och förstärkning så att ekvivalent isotropiskt utstrålad effekt (EIRP) inte är större än det behövs för en lyckad kommunikation.

FI

NAO +lle suunniteltu ladattava akku. Petzl Li-ion -ladattava akku. Kapasiteetti: 3100 mAh. Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttöä. Käyttyä vain Petzl ACCU NAO + -ladattava akku. Yhdistettävä Li-ion -ladattava akku menettävät 10 % kapasiteetistaan joka vuosi. 300 h lataus/purkuaeron jälkeen akussa on vielä noin 70 % alkuperäisestä kapasiteetistaan jäljellä. Kun säilytät ladattavaa akkua valaisimesta irralleen, muista laittaa suojus sen lattimen päälle.

Akun lataaminen

Lataa vain alle 3 metrin pituisella USB-johdolla. Laturin syöttämä jännite ei saa olla suurempi kuin 5 V. Käytä vain CE/UL-tyhvyäkyttäjää laturilla.

Valaisimeesi kiinnitetyn ulkoisen USB:n virtalähteen pitää olla SELV-tyyppinen ja rajoitettu virtalähde standardin IEC 60950-1 ed.2 ed. lukuun 2.2 ja 2.5 sekä standardin EN 60950-1: 2006+A11 : 2009+A1 : 2010+A12 : 2011+A2: 2013 mukaisesti. Pistokkeen tulisi olla ladattessa helposti utoittavina.

On suositeltavaa ladata akku täyteen säännöllisesti, jotta valaisimen suorituskyky pysyy optimaalisena.

Latausaika

Latausaika on 6-8 tuntia USB-laturilla tai tietokoneella ladattaessa. Varoitus: jos tietokoneeseen on liitetty samanaikaisesti useita USB-laitteita, voi latausaika pidentyä (jopa 24 tuntia).

Latauksen aikana lataustason ilmaisimen 3 palkkia vilkkuvat. Lataus on valmis, kun kaikissa palkissa palaa valo.

Lataustason ilmaisin

Lataustason ilmaisin näyttyy 10 sekunniksi, kun valaisimes laitetaan päälle tai sammutetaan. Kun viimeinen palkki alkaa vilkkua, valaisin välittää kertoakseen, että se on virransäätötilassa (noin 2 tuntia).

Ladattavan akun vaihtaminen

Käyttyä vain Petzl ACCU NAO + -ladattavaa akku. Varoitus: räjähdyysvaara toisenlaista akkua käytettäessä. Älä käytä toisenlaista ladattavaa akku.

Varoitus: kun irrotat ladattavan akun ja kiinnität tilalle uuden (vain kun vahdat itse akun toiseen), tee täydellinen purku ja täyteen lataus päivittäiseksi lataustason ilmaisimen. Älä yhdistä saman tuotteen eri mallien osia (valaisinsosa, akkuyksikkö ja ladattava akku), sillä tämä voi huonontaa valaisimen suorituskykyä.

Yleistä tietoa Petzlin valaisimista ja akuista

A. Ladattavan akun varoimet

VAROITUS - VAARA - räjähdyysvaara ja palovammat.

Varoitus: virheellinen käyttö voi vaurioittaa ladattavaa akkua.
- Älä upota ladattavaa akkua veteen.
- Älä laita ladattavaa akkua tuleen.
- Älä tuhoa ladattavaa akkua; se voi räjähtää tai siitä voi päästä ympäristöön myrkyllisiä aineita.
- Jos ladattava akku vaurioituu, älä pura sitä tai muuta sen rakennetta.
- Jos ladattava akku murtaa tai muuttua muotoaan, poista se käytöstä ja toimita kiertäykseen.

B. Valaisimen turvaomaiset

Varoitus: tehokas valaisin – kuumuuden tai palamisen vaara. Valaisinta ei suositella lapsille. Varoitus: vaikka valaisin on tehty korkealaatuisista muovista, ne voivat haurastua äärimmissä lämpötiloissa.

Sähkömagneettinen yhteensopivuus

Tällä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan 2014/30/EU-direktivin vaatimukset. Varoitus: etsintä-tilassa oleva luminyöryppäri saattaa ottaa häiriötä valaisimen lähistöllä. Jos häiriötä esiintyy (lähimmästä kuuluu staattista kohinaa), siirrä lähteen kauemmas valaisimesta.

C. Puhdistaminen, kuivaaminen

Käytettyä valaisinta kosteassa ympäristössä, irrota akku valaisimesta ja kuivata se pitään USB-litänän suojus auki. Mikäli valaisin on ollut kosketuksissa meriveden kanssa, huuhle materiaaleja vedellä ja kuivata. Jos valaisimen on ikinäkin, puhdiste se kostealla liinalla ja anna sen kuivua.

Älä päästä kemikaaleja kosketuksiin valaisimesi kanssa.

D. Säilytys

Säilytyskäytä tai kuljetuksen ajaksi irrota johto valaisimesi akkuyksiköstä. Jos säilytät valaisintasi pitkään käyttämättömänä, lataa se niin että lataustason ilmaisimessa on kaksi palkkia, joihin valo on syttynyt, sitten irrota akkuyksikkö (toista tämä 3 kuukauden välein). Säilytä laitteita kuivassa paikassa. Ihanteellinen säilytyslämpötila on 20° C ja 25 ° C välillä. 12 kuukauden jälkeen näissä oloissa, ilman käyttöä, ladattava akku on täysin tyhjä. Vältä sitä, että ladattava akku tyhjenee kokonaan.

E. Ympäristöstönsuojaelu

F. Muutokset/korjaukset

Kielletty muun kuin Petzlin toimesta, lukuun ottamatta varaosia.

G. Kysymykset/yhteydenotto

Petzl-takuu

Tällä ladattavalla akulla on 1 vuoden tai 300 lataus/käyttökerran takuu, joka koskee kaikkiin materiaali- tai valmistusvirheisiin. Takuun piiriin eivät kuulu: yli 300 lataus/purkukaarta, normaali kuluminen, hapettuminen, vaurioituminen tai vahingon aiheuttamat vauriot, jotka johtuvat onnettomuksien, välinpitämättömyyden tai väärän/virheellisen käytön aiheuttamat vauriot.

Vastuu

Petzl ei ole vastuussa suorista, välillisistä eikä satunnaisista seurauksista tai minkään muun tyyppisistä vahingoista, jotka tapahtuvat sen tuotteen käytön aikana tai aiheutuvat sen tuotteiden käytöstä.

Merkintä

(a) Malli.
(b) Ladattavan akun sarjanumero.
(c) Kansainvälisesti sertifioinnin suoritettava lahot.
(d) Virran kytkeminen päälle ja pois päältä.
(e) Käytännössä EU:n vastuuksien ja IC:n vastuuksien mukaan, että tämä tuote noudattaa direktiivin 2014/53/EU keskeisiä vaatimuksia ja muita asiaankuuluvia säännöksiä. Julkaisuausma säännösten noudattamiseksi löytyy osoitteesta Petzl.com.
(f) Tuote valmistettu korkealaatuisista materiaaleista ja osista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.
(g) Sähkö- ja elektronisten laitejätteiden käsittely.

FCC/IC-informaatio

Tälle noudattaa FCC:n (Federal Communications Commission, Yhdysvaltain telehallintovirasto) ja IC:n (Industry Canada) kansainvälille määrittämiä säteilyaltistusrajoja. Laitetta ei saa yhdistää tai käyttää yhdessä minkään muun antennin tai lähettimen kanssa. Tälle noudattaa FCC:n sääntöjen kohtaa 15 ja Industry Canada lisenssipäätälä RSS (Radio Standards Specification) standardeja. Käyttöön kohdistuu seuraavat kaksi ehtoa: (1) tämä laite ei saa aiheuttaa häällistä häiriötä, ja (2) tämän laitteen pitää sietää häiriötä, mukaan lukien toimintaan epämieluisasti vaikuttavaa häiriötä. Huomaa: tämä laite on testattu ja sen on todettu täyttävän luokan B digitaalisen laitteen vaatimukset FCC:n sääntöjen kohdan 15 mukaisesti. Nämä vaatimukset on suunniteltu takaamaan kohtuullinen suojahaitallista häiriötä asutusalueilla. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi lähettää radiotaajuussignaalia, ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallista häiriötä radioleikkijeen. Ei kuitenkaan ole tarkuita sitä, ettei häiriötä ilmene. Mikäli tämä laite aiheuttaa haitallista häiriötä radio- tai televisioyhteyteen, minkä voi määrittää kytkemällä laite pois päältä ja päälle, käyttäjää kehoitetaan yrittämään korjata häiriö käyttämällä yhtä tai useampaa seuraavista keinoista:
- suuntaa tai sijoita uudelleen vastaanotettava antenni,
- vie laite ja vastaanotin kauemmas toisistaan,
- yhdistä laite eri pistorasian kuin siihen, mihin vastaanotin on kiinnitetty,
- pyydä jälleenyhtäjä tai kokeneella radio-TV-tekniikolla apua.

IC: Industry Canada sääntöjen FCC:n valaisimissa tällä radiolähtimellä saatteen käyttöä vain sisäisellä antennilla, jonka lähettimen tyyppi ja enimmäisvahvistuksen Industry Canada on hyväksynyt. Mahdollisen radiohäiriön todennäköisyyden vähentämiseksi antennin tyyppi ja vahvistus pitäisi valita niin, että vastavaa vastaanotteen säteilyenergia (EIRP) ei ylitä toimivaan kommunikointiin vaadittavaa tasoa.

TECHNICAL NOTES ACCU/NAO+

NO

Oppladbatteri batteri for hodeklyten NAO +. Oppladbatter i-ion Petzl-batteri. Batterikapasitet: 3100 mAh. Batteriet bør fulllades for første gangs bruk. Bruk kun oppladbare batterier av typen Petzl ACCU NAO +. Kapasiteten på oppladbare li-ion-batterier reduseres med 10 % per år. Etter 300 ladesykluser har disse batteriene fortsatt 70 % av sin opprinnelige kapasitet. Når det oppladbare batteriet ikke er koblet til lykten må beskyttelseshetten brukes.

Siik lader du opp batteriet

Lad kun opp med en USB ledning som er kortere enn 3 meter. Laderes spenning må ikke overstige 5 V. Bruk kun CE/UL-godkjente laturer.

Strømmen som kobles til ditt produkt via USB må være av typen SELV og en begrensete strømløse slik det er definert i kapittel 2.2 og 2.5 , standardene IEC 60950-1 utg.2.2 og EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A11; 2010+A12; 2011+A2: 2013. Under oppladning vil tre søyler blinke på batteriindikatoren. Ditt oppladbare batteri bør lades fullstendig opp for å optimalisere hodeklytens ytelse.

Oppladningstid:

Oppladningstiden er fra 6 til 8 timer med USB-ladere eller en datamaskin.

Advarsel: Dersom mange USB-enheter er tilkoblet datamaskinen på én gang, kan oppladningen ta lengre tid (opp til 24 timer). Under oppladning vil tre søyler blinke på batteriindikatoren. Oppladningen er ferdig når de tre søylene lyser.

Batteriindikator

Batteriindikatoren lyser i 10 sekunder når lykten slås på eller av. Når den siste søylen begynner å blinke, gir lykten for seg et lysignal som indikerer at den er i reservemodus (ca 2 timer).

Siik bytter du det oppladbare batteriet

Bruk kun oppladbare batterier av typen Petzl ACCU NAO +. Advarsel: Risiko for eksplosjon dersom annen type batteri beryntes. Ikke bruk andre typer oppladbare batterier.

Advarsel: Når du kobler fra og til det oppladbare batteriet (og lader kun batteriet for seg), må batteriet lades helt opp for å nullstille batteriindikatoren. Ikke bruk komponenter fra ulike lyktgenerasjoner (lampehode, batteripakke og oppladbart batteri), da dette kan redusere lyktens ytelse.

Generell informasjon om Petzl hodeklytter og batterier

A. Forholdsregler for bruk av det oppladbare batteriet

ADVARSEL: FARE: Risiko for eksplosjon og brann.

Advarsel: Fellaktig bruk kan skade batteriet.
- Batteriet skal ikke dypes eller legges i vann.
- Batteriet skal ikke brennes.
- Batteriet skal ikke odleges da dette kan fore til eksplosjoner eller at batteriet avgir giftige stoffer.
- Dersom batteriet er ødelagt, skal du ikke demontere det eller endre det på noen måte.
- Dersom batteriet er deformert eller sprukket, skal du kaste det i avfall for resirkulering.

B. Forholdsregler for bruk av lykten

Advarsel: kraftig hodeklyt - fare for sterk varme eller brannskader. Lykten bør ikke brukes av barn. Advarsel: Selv om denne hodeklyten er laget av høykvalitetsplast, kan den bli sprø ved svært høye eller lave temperaturer.

Elektronagnetisk kompatibilitet

Batteriet tilfredsstiller kravene i det europeiske direktivet 2014/30/EU (direktiv for elektronagnetisk kompatibilitet). Advarsel: Skredsokere (sender/mottaker-utstyr) i mottaksmodus (under søk) kan forstyrres i nærheten av hodeklytten. Ved slike forstyrrelser (usøket lyd), flytt søkeren bort fra lykten.

C. Renjoring og tørking

Dersom hodeklyten brukes i fuktige miljø, bør batteriet fjernes fra lykten og tørkes og desinfiseres til USB-porten er tørt og åpent. Dersom lykten kommer i kontakt med vann, skyl den i rent vann og la den tørke. Dersom lykten er skitten, rengjør den med en fuktig klut og la tørke. Ikke la kjemikalier komme i kontakt med lykten.

D. Lagring og oppbevaring

Trekk ut kabelen fra det oppladbare batteriet under lagring eller transport. For langtidsoppbevaring bør batteriet lades til to søyler lyser på batteriindikatoren for du kobler fra batteripakken. Gjenta dette hver tredje måned. Sørg for det at oppladbare batteriet lagres på et tørt sted. Optimal lagringstemperatur er mellom 20 og 25° C. Etter 12 måneder uten bruk, vil det oppladbare batteriet være helt utladet. Unngå at det oppladbare batteriet lades helt ut.

E. Vern om miljøet

F. Modifisering og reparasjoner
Modifiseringer og reparasjoner som ikke er godkjent av Petzl er forbudt. Unntaket er bytting av deler.

G. Spørsmål/kontakt oss

Petzl-garanti

Dette oppladbare batteriet har garanti i ett år eller 300 oppladningsykluser mot alle materielle feil og fabrikkasjonsfeil. Forlengelse av garantien er gratis. Mer enn 300 oppladningsykluser, normal slitasje, oksidering, endringer eller modifikasjoner, feil lagring, dårlig vedlikehold, skader som følge av ulykker, eller annen bruk enn det produktet er beregnet for.

Ansvar

Petzl er ikke ansvarlig for direkte, indirekte eller tilfeldige konsekvenser eller andre typer skader som følge av bruk av produktene.

Markering

(a) Modell.
(b) Serienummer for oppladbart batteri.
(c) Internasjonale kontrollorgan.
(d) Skru på og av.
(e) Overensstemmelse med europeiske krav: Petzl erklærer at produktet er i samsvar med de europeiske kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen finnes på Petzl.com.
(f) Produktet er utviklet og produsert med materialer av høy kvalitet og med komponenter som kan resirkuleres og brukes på nytt.
(g) Håndtering av elektrisk og elektronisk avfall.

FCC/IC informasjon

Enheten samsvarer med FCC (Federal Communications Commission) og IC (Industry Canada) i forhold til grenseverdier av stråling for radiofrekvens. Enheten må ikke samtkoileres eller kobles sammen med andre antenner eller sendere. Enheten samsvarer med del 15 av FCC regler og med Industry Canada lisensifiserthet RSS (Radio Standards Specification) standarder. Bruken er gjenstand for to forhold: (1) Enheten kan ikke forstyrrende interferens, og (2) må tile alle typer interens, også de som kan fore til uønskede operasjoner.

Notis: Utstyret har blitt testet og samsvarer med kravene for klasse B digitale enheter i henhold til del 15 i FCC reglement. Disse kravene er utviklet for å gi rimelig beskyttelse mot forstyrrende interferens i beboelige områder. Dette utstyret skaper, bruker og kan sende ut energi i form av radiofrekvenser og dersom installasjon og bruk ikke er i samsvar med gitte instruksjoner kan det skape forstyrrende interens for radiokommunikasjon. Under gitte omstendinger finnes det likevel ingen garanti for at interferens ikke kan oppstå. Dersom utstyret skulle skape forstyrrende interferens for signaler til radio eller fjernsyn, som kan bestemmes ved å slå enheten av og på, oppfordres brukeren til å forsøke følgende:
- reorientere eller flytte på antennen,
- øke avstanden mellom utstyret og mottakeren,
- flytte utstyret til et uttak fra en annen krets enn den mottakeren er koblet til,
- rådfør deg med forhandleren eller en erfarer radio/TV tekniker for hjelp.

IC: Under regulering av Industry Canada kan denne radiomottakeren kun beryntes ved bruk av en antenne med en maksimal rekkevidde som er godkjent for mottakeren av Industry Canada. For å redusere potensiale for radiointerferens for andre brukere, skal antenna og dens rekkevidde velges slik at den tilsvarende isotropiske utstrålingsenergi (EIRP) ikke er større enn nødvendig for tilstrekkelig kommunikasjon.

CZ

Akumulátor určený pro svítilnu NAO +. Petzl Li-ionový dobíjecí akumulátor. Kapacita: 3100 mAh. Před prvním použitím ho kompletně nabíjte. Používejte pouze akumulátory Petzl ACCU NAO +. Všeobecně Li-ionové akumulátory ztrácejí 10% kapacity každý rok. Po 300 nabíjecích cyklech mají stále 70% původní kapacity. Pokud chcete chránit akumulátor, když není ve svítilně, použijte ochranný kryt.

Dobíjení akumulátoru

Dobíjejte pouze USB kabelem kratším než 3 metry. Výstupní napětí nabíječky nesmí překročit 5 V. Používejte pouze CE/UL označené nabíječky.

Extenze USB zdroj připojený k vašemu zařízení musí být typu SELV s omezeným zdrojem energie definovaným v kapitolech 2.2 a 2.5 norem IEC 60950-1 ed.2.2 a EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013. Při dobíjení musí být zásuvka snadno přístupná. Doporučujeme provést dobíjení akumulátoru předtím dobíjet, aby se optimalizoval výkon svítilny.

Doba dobíjení

Doba nabíjení je 6 až 8 hodin pomocí nabíječky USB, nebo na počítači. Upozornění: pokud je k počítači připojeno několik USB zařízení, doba dobíjení se může prodloužit (až na 24 hodin).

Během nabíjení budou na svítilně blíkat tři diody indikátory nabíjení. Nabíjení je ukončeno, když tři diody nepřerušovaně svítí.

Indikátor stavu akumulátoru

Při zapnutí nebo vypnutí svítilny se indikátor stavu akumulátoru na 10 vteřin zsvítí.

Když začne poslední dílek blíkat, svítilna vydá světelný signál, který oznamuje přepnutí do nouzového režimu (výdrž přibližně 2 hodiny).

Výměna akumulátoru

Používejte pouze akumulátory Petzl ACCU NAO +. Upozornění: pokud použijete jiný typ akumulátoru hrozí nebezpečí výbuchu. Nepoužívejte jiný dobíjecí akumulátor.

Upozornění: pokud akumulátor odpojíte a znovu zapojíte (pouze při výměně vnitřního článku), proveďte jeho úplné dobíí, aby došlo k resetování indikátoru jeho stavu.

Nekombinujte části svítilen různých výrobyových typů (tělo svítilny, bateriové pouzdro a akumulátor), může to snížit výkon vaší svítilny.

Všeobecné informace o svítilnách a akumulátorech značky Petzl

A. Bezpečnostní opatření pro akumulátory

POZOR - NEBEZPEČÍ, riziko výbuchu a popálení.

Pozor: nesprávné použití může způsobit poškození akumulátoru.
- Akumulátor neprotočte do vody.
- Použijte akumulátor nevhazte do ohně.
- Akumulátor se nepokoušejte rozbít, může explodovat, nebo vyvolat toxické látky.
- Pokud je akumulátor poškozen, nesnažte se ho rozebrat, či upravit.
- Pokud je akumulátor zdeformovaný či prasklý, vyhodte ho do třídného odpadu.

B. Bezpečnostní opatření pro svítilny

Upozornění: vykonná svítilna - riziko vysoké teploty nebo popálení. Svítilna není určena pro děti. Upozornění: svítilna je vyrobena z vysokce kvalitních plastů, které se však při vysokých teplotách mohou stát křehkými.

Elektronagnetická kompatibilita

Řídi se požadavky normy 2014/30/EU o elektronagnetické kompatibilitě.

Pozor: lavný vyhledávací nastavení na příjem (vyhledávání), může v blízkosti vaší svítilny zaznamenat rušení příjmu signálu. V případě rušení (rozpoznatelné statickým šumem z vyhledávací) oddalte vyhledávací od dobíjecího akumulátoru.

C. Čištění, sušení

Pokud jste svítilnu používali ve vlhkém prostředí, akumulátor vyjměte a nechte vysušit, svítilnu a USB konektor ponechte otevřené. V případě kontaktu s mořskou vodou svítilnu opláchněte čistou vodou a vysušte. Při čištění nesprávně používejte agresivní čisticí prostředky, které mohou způsobit škody na svítilně. Zabraňte styku s chemikáliemi.

D. Uskladnění

Při uskladnění, nebo přepravě, odpojte kabel od pouzdra s akumulátorem. Před dlouhodobým uskladněním akumulátor navijte na dva diody indikátoru a odpojte pouzdro akumulátoru (to proběhne každé tři měsíce). Akumulátor skladujte na suchém místě a udržte skladovací teplota je 20° C až 25 ° C. Po 12 měsících skladování v uskladněním podmínkách bude akumulátor vybitý. Vyměňte se kompletnímu vybití akumulátoru.

E. Ochrana životního prostředí

F. Úpravy/opravy

Jsou zakázány mimo provozovny značky Petzl, kromě výměny náhradních dílů.

G. Dotazy, kontakt

Záruka Petzl

Na tento akumulátor se vztahuje záruka jeden rok, nebo 300 nabíjecích cyklů, na vady materiálu nebo vady vzniklé ve výrobě. Záruka se nevztahuje na: používání po více než 300 nabíjecích cyklech, oxidaci, vady vzniklé běžným opotřebením a roztržením, změnou a úpravou výrobku, nesprávnou údržbu a skladování, poškození při nehodě či z nedbalosti a nevhodným anebo nesprávným použitím.

Zodpovědnost

Petzl není odpovědný za následky přímé, nepřímé nebo náhodné ani za škody vzniklé v průběhu používání tohoto výrobku.

Značení

(a) Typ.
(b) Výrobní číslo akumulátor.
(c) Mezinárodní certifikační instituce.
(d) Zapnutí nebo vypnutí.
(e) Splňuje evropské požadavky: Petzl prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další důležité podmínky 2014/53/EU Directive. Prohlášení o shodě naleznete na Petzl.com.
(f) Produkt je navržen a vyroben z materiálů a součástí vysoké kvality, které lze recyklovat a znovu používat.
(g) Nakládání s elektrickým a elektronickým odpadem.

Informace FCC/IC

Zařízení splňuje limity radiční expozice stanovené pro všeobecnou populaci organizacemi FCC (Federal Communications Commission) a IC (Industry Canada). Toto zařízení nesmí být spolu lokalizováno nebo používáno ve spojení s jakoukoliv další anténou nebo vysílačem. Zařízení splňuje směrnici 15. Části FCC a normy výjimky koence RSS (Radio Standards Specification) Industry Canada. Použití podléhá dvěma následujícím podmínkám: (1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení, a (2) toto zařízení musí akceptovat jakékoliv rušení, včetně toho, které může způsobit nežádoucí provoz. Poznámka: toto zařízení bylo testováno a shledáno v souladu s požadavky třídy B na digitální zařízení, die 15. částí směrnice FCC. Tyto požadavky jsou stanoveny, aby poskytovaly přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení v obydeném prostředí. Toto zařízení vytváří, používá a může vyzařovat radiové vlny, a pokud není instalováno a používáno v souladu s návodem k použití, může škodlivě rušit radiové komunikaci. Bohužel nemůžeme zaručit, že rušení nerastane u specifického zařízení. Pokud zařízení nepůsobuje škodlivé rušení radiového nebo televizního příjmu, které omdalíte jeho zapnutím a vypnutím, doporučujeme uživateli vyladit rušení následujícími postupy:
- přesměrujte nebo přemístěte přijímací antenu,
- zvětejte vzdálenost zařízení a přijímače,
- připojte zařízení na výstup jiného okruhu, než na který je připojen přijímač,
- poraďte se s prodejcem nebo zkušeným radio televizním technikem.
IC: Die nariadení Industry Canada, tento rádiový vysielač smí byť provozovaný pouze za použitia antény typu A maximálnej (nebo menšioho) dosahu schváleného pro vysielače instituci Industry Canada. Pro sníženie potenciálneho rádiového rušenia ostatných užívateľov je nutné voľit typ antény a jej dosah tak, aby neovplyvnil isotropickú vyžarovanú energiu (EIRP) nežby veľmi než nevyhovujú po úspôšnosti komunikácii.

PL

Akumulator dedykowany do latarki czlowej NAO +. Akumulator Li-Ion polimerowy Petzl. Pojemność: 3100 mAh. Przed pierwszym użyciem naładować całkowicie akumulator. Używać wyłącznie akumulatora ACCU NAO + Petzl. Generalnie akumulator Li-Ion traci 10 % pojemności rocznie. Po 300 cyklach ładowania/rozładowania ma około 70 % swojej pojemności początkowej. Dla ochrony akumulatora, gdy nie jest podłączony do latarki czlowej, należy zalogić ochronną przykrętkę.

Ładowanie akumulatora

Ładować wyłącznie przewodem USB o długości mniejszej niż trzy metry. Napięcie ładowania nie może przekraczać 5 V. Używać wyłącznie ładowarki z homologacją CEUL. Zewnętrzne zasilanie USB podłączono do waszego produktu musi być typu TBTS oraz być źródłem napięcia ograniczonego w rozumieniu paragrafów 2.2 i 2.5 normy IEC 60950-1 wydz.2.2 i EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A11: 2010+A12: 2011+A2: 2013. Podczas ładowania wyłącza się dioda LED i energia pulsują. Ładowanie jest zakończone gdy tryb kreski świecą się.

Czas ładowania

Czas ładowania wynosi od 6 do 8 godzin przy użyciu ładowarki USB i komputera.

Uwaga: równoczesne podłączenie wielu urządzeń przez porty USB komputera może wyliczyć czas ładowania (do 24 godzin). Podczas ładowania z wyłączenia energii pulsują. Ładowanie jest zakończone gdy tryb kreski świecą się.

Wskazniki energii

Wskaznik energii włącza się na 10 sekund przy włączeniu i wyłączeniu latarki. Gdy ostatnia kreska zaczyna pulsować, latarka emituje sygnał świetlny i przechodzi w tryb rezerwowy (około 2 godzin).

Wymiana akumulatora

Używać wyłącznie akumulatora ACCU NAO + Petzl. Uwaga: stosowanie akumulatorów innego typu grozi wybuchem. Nie używać innych akumulatorów.

Uwaga: po odłączeniu i ponownym wpięciu akumulatora (w razie wymiany samego akumulatora, bez obudowy) należy go całkowicie naładować, by zainicjować ponowne działanie wskaźnika energii. Nie należy łączyć ze sobą elementów pochodzących z różnych generacji człowiek (część przednia, część tylna, akumulator), osłagi waszej latarki mogą się pogorszyć.

Informacje ogólne o latakach i akumulatorach Petzl

A. Akumulator - środki ostrożności

UWAGA! NIEBEZPIECZENSTWO: ryzyko eksplozji i poparzeń.

Uwaga: niewłaściwe użycie może spowodować uszkodzenia akumulatora.

- Nie zanurzać akumulatora w wodzie.
- Nie wrzucać akumulatora do ognia.
- Nie niszczyć akumulatora – może eksplodować lub wydzielać substancje toksyczne.

Jeżeli akumulator jest uszkodzony, nie demontować go ani nie modyfikować jego struktury.

Jeżeli akumulator jest uszkodzony lub stopiony należy zaprzestać jego użytkowania i poddać recyklingowi.

B. Ostrzeżenia

Uwaga: mocna latarka czlowia: ryzyko nagrzania lub poparzenia.

Nie zaleca się użycia przez dzieci. Uwaga: pomimo że latarka ta została zrobiona z wysokiej jakości plastików, mogą one być wrażliwe na ekstremalne temperatury.

Kompatybilność elektromagnetyczna

Zgodna z wymaganiami dyrektywy 2014/30/UE dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej.

Waż: „pięś” (urządzenie do pozakawiania ludzi pod laminat), może (w trybie poszukiwawcy) być zakłócony przez latarkę. W takim przypadku należy oddać „pięśa” od latarki.

C. Czyszczenie, suszenie

W razie użycia w wilgotnym środowisku, wyciągnąć akumulator z latarki i wysuszyć ją (zaczeka USB otwartą). W razie kontaktu z wodą morską wypłukać w czystej wodzie i wysuszyć latarkę. Jeżeli latarka jest brudna, użyć wilgotnej szmatki i wysuszyć. Chronić latarkę przed kontaktem ze środkami chemicznymi.

D. Przechowywanie

Do przechowywania lub transportu należy odłączyć kabel akumulatora. Podczas długiego przechowywania latarki czlowiej zaleca się naładować akumulator do dwóch kresek na wskaźniku energii i odłączyć od pojemnika na baterie (powtórzyc to działanie co sześć miesięcy). Przechowywać akumulator w suchym miejscu. Idealna temperatura do przechowywania zawiera się przedziale między 20 a 25° C. Po 12 miesiącach przechowywania w tych warunkach (bez użycia) - akumulator jest rozładowany. Unikać całkowitego rozładowania akumulatora.

E. Ochrona środowiska

F. Modyfikacje/naprawy

Modyfikacj lub naprawy, wykonywane poza fabrykami Petzl, są zabronione. Nie dotyczy to części zamiennych.

G. Pytania/kontakt

Gwarancja Petzl

Akumulator ma jednoroczną gwarancję lub 300 cykli ładowania, dotyczącą wszelkich wad materiałowych i produkcyjnych. Gwarancji nie podlega produkt: akumulator narkotyczny w wersji 300 rdy, noszący ślady normalnego zużycia, zartzewiały przezbrabiany i modyfikowany, nieprawidłowo przechowywany, uszkodzony w wyniku wypadków, zaniedbań i zastosowań niezgodnych z przeznaczeniem.

Odpowiedzialność

Petzl nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie konsekwencje, bezpośrednio czy pośrednie oraz jakiegokolwiek szkody, zaistniałe w związku z użytkowaniem jego produktów.

Oznaczenia

- (a) Model.
- (b) Numer indywidualny akumulatora.
- (c) Międzynarodowe jednostki certyfikujące.
- (d) Podłączenie lub odłączenie od napięcia.
- (e) Zgodność z wymaganiami europejskimi: Petzl deklaruje, że niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi istotnymi wymaganiami Dyrektywy 2014/53/UE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronie Petzl.com.
- (f) Produkt został wytworzony w użyciu wysokiej jakości materiałów i komponentów, które mogą zostać poddane recyklingowi i użyte ponownie.
- (g) Zarządzenie odpadami elektrycznymi i elektronicznymi.

Informacje FCC/IC

Niniejsze urządzenie jest zgodne z poziomami ograniczeń ekspozycji RF (czepstwołność radioelektryczna) określone przez FCC (Federal Communications Commission) oraz IC (Industry Canada). Urządzenie nie powinno być instalowane w pobliżu lub być używane w połączeniu z anteną lub jakimkolwiek innym nadajnikiem. Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 wymagań FCC oraz CNR (warunków technicznych norm radioelektrycznych) Industry Canada, stosowanych do urządzeń radiowych pozabawionych licencji. Użycie jest dopuszczzone pod dwoma następującymi warunkami: (1) urządzenie nie może wytwarzać zakłóceń, (2) użytkownik urządzenia powinien znieść zakłócenia radioelektryczne, nawet jeśli zakłócenia mogą zaburzyć działanie urządzenia.

Uwaga: urządzenie zostało przetestowane i odpowiada wymaganiom klasy B, zgodnie z częścią 15 wymagań FCC. Pomyślsze kryteria zostały opracowane, by zapewnić wystarczającą ochronę przed uciążliwymi zakłóceniami w miejscach zamieszkania. To urządzenie generuje, posługuje się falami radiowymi i może powodować zakłócenia radiowe, jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcją obsługi. Niemniej nie jest możliwe zagwarantowanie, że te zakłócenia nie powstaną w pewnych okolicznościach. Jeżeli urządzenie powoduje zakłócenia odbioru programów radiowych lub telewizyjnych (co można stwierdzić włączając i wyłączając urządzenie), zaleca się, by użytkownik wykonał jedno lub więcej zaleceń wymienionych poniżej:

- zmienić kierunek lub polozienie anteny odbiorczej,
- zwiększyć odległość pomiędzy urządzeniem i odbiornikiem,
- podłączyć urządzenie i odbiornik do niezależnych obwodów,
- skonsultować się z dystrybutorem lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym.

IC: Zgodnie z wymaganiami Industry Canada, niniejszy nadajnik radiowy może działać z anteną, której typ i maksymalne wzmocnienie

(lub mniejsze) jest dopuszczone przez Industry Canada. Dla ograniczenia ryzyka zakłóceń radioelektrycznych dla innych użytkowników należy wybrać typ anteny i jej wzmocnienie w taki sposób by ekwiwalentna moc wypromieniowania izotropowo nie przekraczała intensywności potrzebnej do nawiązania komunikacji na satysfakcjonującym poziomie.

SI

Akumulatorska baterija za večkratno polnjenje za NAO +. Petzl Li-Ion baterija za večkratno polnjenje. Kapaciteta: 3100 mAh. Pred prvo uporabo jo v celoti napolnite.

Uporabljajte samo Petzl ACCU NAO + baterijo za večkratno polnjenje. Na splošno izgubijo Li-Ion baterije za večkratno uporabo 10 % svoje kapacitete na leto. Po 300 ciklinj polnjenja/praznjenja ima še vedno približno 70 % svoje prvotne kapacitete.

Da bi ohranili svojo akumulatorsko baterijo, ko ta ni v svetilki, se prepričajte, da namestite zaščitni pokrovček.

Polnjenje baterije

Pointite le z USB kablom dolžine manj kot 3 m. Napolnite polnilca ne sme biti večja od 5 V. Uporabljajte samo polnilce s CE/UL oznako. USB zunanjih napajalnik, priključen na vaš izdelek mora biti tipa SELV in mora imeti omejen vir energije, kot je določeno v poglavjih 2.2 in 2.5 standardov IEC 60950-1 ed.2.2 in EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013.

Pri polnjenju naj bo napajalni kabel lahko dostopen. Da bi optimizirali delovanje svetilke, je potrebno redno in v celoti napolnjevati vašo baterijo za večkratno polnjenje.

Čas polnjenja

Čas polnjenja je 6 do 8 ur z USB polnilcem ali računalnikom. Opozorilo: če imate na vaš računalnik priključen še USB naprav, je čas polnjenja lahko daljši (do 24 ur).

Med polnjenjem bodi na energijskem merilniku utripale tri črtice.

Polnjenje je končano, ko so tri črtice pržigane.

Merilnik energije

Merilnik energije se prižge za 10 sekund, ko prižgete ali ugasete svetilko.

Ko zadnja črtica prične utripati, svetilka oddaja svetlobni signal, ki označuje, da je v rezervnem načinu (2 ur).

Zamenjava baterije za večkratno polnjenje

Uporabljajte samo Petzl ACCU NAO + baterijo za večkratno polnjenje. Opozorilo: nevarnost eksplozije, če uporabljate drugo vrsto baterij. Ne uporabljajte drugih vrst baterij za večkratno polnjenje.

Opozorilo: ko izklopite in ponovno vključite baterijo za večkratno uporabo (samo v primeru ko polnite baterijsko enoto samo) go popolnoma izpraznite, da ponastavite merilnik energije. Ne kombinirajte delov iz različnih generacij svetilk (ohišje svetilke, ohišja za baterijo in baterijo za večkratno polnjenje), saj to lahko zmanjša zmogljivost vaše svetilke.

Splošne informacije o Petzlovih svetilkah in baterijah

A. Varnostna opozorila za baterijo za večkratno uporabo

POZOR: NEVARNO: nevarnost eksplozije in opeklin.

Opozorilo: z neustrežno uporabo lahko baterijo za večkratno uporabo poškodujete.

- Baterije za večkratno uporabo ne potapljajte v vodo.
- Baterije za večkratno uporabo ne dajajte v ogenj.
- Baterije za večkratno uporabo ne nujite, ker lahko eksplodira ali spusti strupene snovi.
- Če je vaša baterija za večkratno uporabo poškodovana, je ne razstavljajte ali predelujte.
- Če je vaša baterija za večkratno uporabo deformirana ali počena, jo odvrzite v koš za recikliranje baterij.

B. Varnostni ukrepi za svetilko

Opozorilo: močna svetilka i tveganje za visoko temperaturo ali opekline.

Svetilka ni priporočljiva za otroke. Opozorilo: čeprav je ta svetilka izdelana iz kakovostne plastike, lahko postane pri ekstremnih temperaturah krhka.

Elektromagnetna združljivost

Ustreza zahtevam direktive 2014/30/UE o elektromagnetni združljivosti.

Opozorilo: svetilka, ki je v bližini lavinske žolne, ko je ta v funkciji sprotna (iskanja), lahko moti njeno delovanje. Ob interferenci (žolna oddaja hrščec/zvok) žolno oddaljte od svetilke toliko, da neha hrščati.

C. Čiščenje, sušenje

Če jo uporablate v vlažnem okolju, odstranite baterijo iz svetilke in ohišje svetilke posušite - USB izhod pustite odprt. V primeru stika z morsko vodo sperite svetilko s hladno vodo in jo posušite. Če je vaša svetilka umazana, jo očistite z vlažno krpco in jo posušite. Ne dovolite, da bi kakršne koli kemikalije prišle v stik z vašo svetilko.

D. Shranjevanje

Za skladičenje ali transport izvolite kabli iz ohišja za baterijo za večkratno polnjenje na vaši svetilki. Za daljše shranjevanje napolnite baterijo, da kaže merilnik energije pržigane dve črtici, nato izklopite ohišje za baterijo (to ponovite vsake tri mesece). Zagotovite, da vašo baterijo za večkratno polnjenje hranite v suhem prostoru. Idealna temperatura za shranjevanje je med 20° in 25° C. Po 12 mesecih pri teh pogojih bo baterija za večkratno uporabo prazna. Izgubljajte se popolnoma praznijujo baterije za večkratno uporabo.

E. Varstvo okolja

F. Priredbe/popravila

Izven Petzlovih delavnic so prepovedana. Izjema so rezervni deli.

G. Vprašanja/kontakt

Garancija Petzl

Baterija ima 1-letno garancijo za vse napake v materialu in izdelavi. Omejitve garancije: več kot 300 ciklov polnjenja/praznjenja, oksidacija, normalna obraba in izraba, oksidacija, predelave ali priredbe, nepripramo skladičenje ter slabo vzdrževanje, poškodbe nastale pri nesrečah, nepazljivostih ali pri uporabi, za katero izdelek ni namenjen oz. ni primeren.

Odgovornost

Petzl ne odgovarja za neposredne, posredne ali naključne posledice ali kakršno koli drugo škodo, ki bi nastala z uporabo tega izdelka.

Označitev

- (a) Model.
- (b) Serijska številka baterije za večkratno polnjenje.
- (c) Mednarodni certifikacijski organi.
- (d) Prižiganje ali ugajanje.
- (e) V skladu z evropskimi zahtevami: Petzl izjavlja, da ta proizvod izpolnjuje bistvene zahteve in druge ustrezne določbe direktive 2014/53/UE. Izjavo o skladnosti lahko dobite na Petzl.com.
- (f) Izdelek je narujen iz visokokakovstnih materialov in sestavnih delov, ki jih je mogoče reciklirati in ponovno uporabiti.
- (g) Ravnanje z odpadki elektrkne in elektronske opreme.

FCC/IC informacija

Ninjiesze uradjenje je skladu z FCC (Federal Communications Commission) in IC (Industry Canada) omejitvi izpostavljenosti sevanju, določeni za splošno populacijo. Ta naprava se ne sme sodčasno nahajati ali delovati v povezavi s kakršno koli drugo anteno ali oddajnikom. Naprava je skladna s 15. členom FCC pravil in z Industry Canada RSS (Radio Standards Specification) standardi. Delovanje je predmet naslednjih dveh pogojev: (1) naprava ne sme povzročati škodljivih motenj, in (2) ta naprava mora sprejeti katero koli motnjo, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neprelo delovanje.

Opomba: ta oprema je bila preizkušena in je v skladu z zahtevami za digitalne naprave razreda B, skladno s 15. členom FCC pravil. Če zahteva so zasnovane za zagotavljanje primarne zaščite pred škodljivimi motnjami in (2) ta naprava mora sprejeti katero koli motnjo, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neprelo delovanje. Opomba: ta oprema je bila preizkušena in je v skladu z zahtevami za digitalne naprave razreda B, skladno s 15. členom FCC pravil. Če zahteva so zasnovane za zagotavljanje primarne zaščite pred škodljivimi motnjami in (2) ta naprava mora sprejeti katero koli motnjo, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neprelo delovanje. Opomba: ta oprema je bila preizkušena in je v skladu z zahtevami za digitalne naprave razreda B, skladno s 15. členom FCC pravil. Če zahteva so zasnovane za zagotavljanje primarne zaščite pred škodljivimi motnjami in (2) ta naprava mora sprejeti katero koli motnjo, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neprelo delovanje.

Opomba: ta oprema je bila preizkušena in je v skladu z zahtevami za digitalne naprave razreda B, skladno s 15. členom FCC pravil. Če zahteva so zasnovane za zagotavljanje primarne zaščite pred škodljivimi motnjami in (2) ta naprava mora sprejeti katero koli motnjo, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neprelo delovanje.

Opomba: ta oprema je bila preizkušena in je v skladu z zahtevami za digitalne naprave razreda B, skladno s 15. členom FCC pravil. Če zahteva so zasnovane za zagotavljanje primarne zaščite pred škodljivimi motnjami in (2) ta naprava mora sprejeti katero koli motnjo, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neprelo delovanje.

IC: V skladu s predpisi Industry Canada lahko ta radijski oddajnik deluje le z anteno tipa in dobika, ki je večji (ali manjši) od oddajnika, ki ga odobri Industry Canada. Da bi zmanjšali potencialne radijske motnje drugim uporabnikom, je treba tip antene in njen dobitek izbrati tako,

da ekvivalentna izotropna sevalna moč (EIRP) ni večja od tiste, ki je potrebna za uspešno komunikacijo.

HU

Tölthető akkumulátor NAO + lámpához.

Litiumionos Petzl tölthető akkumulátor. Kapacitás: 3100 mAh. Először használat előtt töltsd fel teljesen.

A lámpához kizárólag ACCU NAO + Petzl akkumulátor használható. Általánosságban a litiumionos akkumulátor évi 10 %-ot veszít kapacitásából. A 300 töltséi ciklus végén az akkumulátorok még az eredeti kapacitásuk mintegy 70 %-ával rendelkeznek. Amikor az akkumulátor nincs a lámpán, annak védelme érdekében helyezze rá a védőkupakot.

Az akkumulátor töltése

Kizárólag 3 m-nél rövidebb USB kábellel töltsd. A töltsé időt szállított feszültség ne haladja meg az 5 V-ot. Kizárólag CE/UL töltsé használjon. A lámpa TBTS típusú külső USB tápegységgel, és az IEC 10950-1 ed.2.2 és EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A11: 2010+A12: 2011+A2: 2013 szabványok 2.2 és 2.5 fejezetében limitált teljesítményű forrásról töltsd.

A töltés során a dugasz levezetése könnyen elérhető. A lámpa teljesítménye akkor optimális, ha az akkumulátor rendszeresen teljesen feltöltik.

Töltési idő

A töltési idő 6-8 óra USB csatlakozóról és számítógépről. Figyelem: a számítógép több USB-kimenetének egyidejű használata meghosszabbíthatja a töltési időt (akár 24 órára is).

A töltés folyamán a feltöltöttségéről három sáv villog. A töltés akkor fejeződik be, ha a három sáv folyamatosan világít.

Feltöltöttségjelző

A feltöltöttségjelző a lámpa be- és kikapcsolásakor 10 másodpercre kigyullad. Ha az utolsó sáv villog, a lámpa is fényjelet ad, majd elkezdődik a takaréki üzemmód (kb. 2 óra).

A tölthető akkumulátor cseréje

A lámpához kizárólag ACCU NAO + Petzl akkumulátor használható. Vigyázat: más típusú elem alkalmazása robbanásveszélyes lehet. Ne használjon más tölthető akkumulátort!

Figyelem: a tölthető elem leválasztása és újbilli csatlakoztatása esetén mindig töltsd fel az elemet teljesen, mert a feltöltöttség-jelző csak így működik megfelelően.

Ne használja együtt különböző generációk termékeinek alkatrészét (pl. lámpatest, elemtartó és akkumulátor), mert ez csökkentheti a lámpa teljesítményét.

A Petzl lámpák és akkumulátorok általános tulajdonságai

A. Az akkumulátorral kapcsolatos óvintézkedések

VIGYÁZAT, VESZÉLY: tűz- és robbanásveszély.

Figyelem: a helytelen használat az akkumulátor végleges meghibásodását okozhatja.

- Ne merítsd az akkumulátort vízbe.
- Ne dobd az akkumulátort a tűzbe.
- Az akkumulátort felnyitni tilos, mert robbanásveszélyes, és belőle mérgező anyagok szabadulhatnak fel.
- Ha az akkumulátor meghibásodott, ne szereld szét, ne alakítsd át.
- Ha az akkumulátor deformálódott vagy megolvadt, helyezze a megfelelő szakszfék hulladékgyűjtőbe.

B. A lámpával kapcsolatos óvintézkedések

Figyelem: rendkívül hatékony fejlámpa: felforrósodhat és égési sérülést okozhat.

Gyermekektől elzárva tartandó. Figyelem: a lámpa kiváló minőségű műanyagokból készült, de extrém hőmérsékleti tartományban törékennyé válhat.

Elektromágneses összeférhetőség

Elektromágneses összeférhetőség tekintetében megfelel a 2014/30/UE irányelv előírásának.

Figyelem: a lámpa későbbesge zavarhatja lávina esetén használt kerszőkészülék (pieps) jelenek vételét. Interferencia esetén távolítsa el a lámpát a pieps közeléből.

C. Tisztítás, szárítás

Neves környezetben való használat után vegye ki a lámpából az akkumulátort és az elemtartót nyitott csatlakozónnyalásal szárítsa ki. Tengervízvel való érintkezés után öblítse le a lámpát édesvízzel, majd szárítsa ki.

Ha a lámpa szennyeződött, nedves ruhával tisztítsa meg, és hagyja megszáradni.

Kerülje a beülő érintkezését vegyi anyagokkal.

D. Tárolás

Tároláshoz vagy szállításhoz válassza le a lámpa elemtartójáról a vezetékét. Hosszantartó tárolás előtt töltsd fel az akkumulátort, hogy legalább két sáv világítson a feltöltöttségjelzőn, és húzza ki az akkumulátor tartójának kábelét (ezt a műveletét 3 havonta ismételje meg). A tölthető akkumulátor szárítás helyén tartandó. Az ideális tárolási hőmérséklet 20 °C. Ilyen körülmények között tárolva használat nélkül az akkumulátor a 12. hónap végére teljesen lemerül. Az akkumulátor teljes lemerülését kerülni kell.

E. Környezetvédelem

F. Módosítások/javítás

Tilos a terméknek a Petzl szakszervizen kívül elvégzett bármilyen módosítása vagy javítása, kivéve a pótalkatrészek cseréjét.

G. Kérdések/kapcsolat

Petzl garancia

Anyag- és gyártási hibák esetén erre a lámpára a gyártó egy év vagy 300 feltöltési ciklusnak megfelelő garanciát vállal. A garancia nem vonatkozik: 300 töltsé/merülés ciklus utáni használatra, a normál elhasználódásra, oxidációra, a termék módosítására vagy nem szakszervizben történt javítására, a helytelen tárolásra, a helytelen tisztításra, a balesetekből vagy gondatlanságból eredő károka és a nem rendeltetésszerű használatra.

Felelősség

A Petzl nem vállal felelősséget semmiféle olyan káreseményért, amely a termék használatának közvetlen, közvetett, véletlenszerű vagy egyéb következménye.

Jelölés

- (a) Modell.
- (b) Az akkumulátor egyedi azonosítószáma.
- (c) Nemzetközi minőség szerezetek.
- (d) K- és kikapcsolás.
- (e) Megfelel az európai szabványoknak: a Petzl igazolja, hogy ez a termék megfelel az 2014/53/UE kötelező érvényű előírásának és más idevágó ajánlásainak. A minőségtanúsítvány megtalálható a Petzl.com honlapon.
- (f) A teneszészek és gyártáshoz csak magas minőségű, újrahasonosítható alanyagokat és alkatrészeket használtak.
- (g) Az elektronikus hulladék kezelése.

FCC/IC információk

Jelen eszköz megfelel a lakossági rádióhullám-kibocsátásra vonatkozó, az FCC (Federal Communications Commission) és az IC (Industry Canada) által definiált előírásoknak. Az eszköz nem szerelhető fel és nem használható más antennával vagy más jeladóval összekapcsolva.

FCC/IC információk
Az eszköz megfelel az FCC 15. részének és az Industry Canada liszenszmentes rádióeszközökre vonatkozó radioelektronikus szabályzatának. A használat a következő két feltétel mellett engedélyezett: (1) az

RU

Специальный аккумулятор для налобного фонаря NAO + Перезаряжаемый Li-Ion аккумулятор Petzl. Емкость: 3100 mAh. Перед первым использованием фонаря аккумулятор необходимо полностью зарядить.

Используйте только аккумуляторы ACCU NAO + Petzl. Как правило, литий-ионные аккумуляторы теряют 10% своей емкости каждый год. После 300 циклов перезарядки аккумуляторы сохраняют все еще около 70% своей изначальной емкости. Для сохранности аккумулятора вне налобного фонаря используйте защитный чехол.

Зарядка аккумулятора

Используйте для зарядки только USB-кабель длиной менее трех метров. Напряжением зарядки устройства не должно превышать 5 В. Используйте исключительно зарядные устройства, одобренные CEUL.

Внешний источник питания USB для вашего устройства должен быть типа TBTS и представлять собой источник энергии с ограниченной мощностью, описанный в главах 2.2 и 2.5 стандартов IEC 60950-1 ed.2.2 и IEC 60950-1:2006+A11:2009+A1:201 0+A12:2011+A2:2013.

Во время зарядки электрическая розетка должна быть легко доступна. Желательно регулярно полностью заряжать ваш аккумулятор для оптимизации работы фонаря.

Время зарядки

Время зарядки с помощью зарядного устройства USB или компьютера составляет от 6 до 8 часов.

Внимание: при подключении нескольких устройств USB к вашему компьютеру время зарядки может увеличиться (вплоть до 24 часов).

Во время зарядки все три полоски индикатора зарядки мигают. Зарядка завершена, когда все три полоски индикатора горят постоянным светом.

Индикатор заряда

Индикатор заряда загорается на 10 секунд при включении и выключении фонаря.

Когда последняя оставшаяся полоска начинает мигать, фонарь переходит световой сигнал и переходит в резервный режим работы (около 2 часов).

Замена аккумулятора

Используйте только аккумуляторы ACCU NAO + Petzl. Внимание: при использовании других типов аккумуляторов возникает риск взрыва. Не используйте другие аккумуляторы.

Внимание: если вы осведомлены, а затем ослышались подкачку аккумулятора (только при замене самого аккумулятора), полностью перезарядите его для обновления индикатора заряда. Не используйте различные поколения (передний и задний отсеки для аккумулятора и сам аккумулятор); это может снизить эффективность работы фонаря.

Общая информация о фонарях и аккумуляторах Petzl

A. Аккумулятор. Меры безопасности

ВНИМАНИЕ, ОПАСНОСТЬ! Риск взрыва и ожогов.

Внимание: неправильное использование может послужить причиной повреждения аккумулятора.

- Не погружайте аккумулятор в воду.
- Не опускайте аккумулятор в огонь.
- Не разбирайте аккумулятор. Он может взорваться или выделит ядовитые вещества.
- Если аккумулятор поврежден, не разбирайте его и не изменяйте его структуру.
- Если аккумулятор деформирован или треснул, утилизируйте его.

B. Налобный фонарь. Меры безопасности

Внимание, фонарь высокой мощности: риск нагревания и ожогов. Не направляйте световой фары на людей, детей.
Внимание: несмотря на то, что фонарь сделан из высококачественного пластика, его прочность может уменьшиться при использовании при экстремальных температурах.

Электромагнитная совместимость

Удовлетворяет требованиям директивы 2014/30/EU по электромагнитной совместимости.

Внимание: работа лавиноного датчика в режиме поиска может быть нарушена при нахождении датчика в непосредственной близости от фонаря. При возникновении помех (постоянный шум) удалите лавинный датчик от фонаря.

C. Очистка, сушка

После использования во влажных условиях отсоедините аккумулятор и протрите фонарь с открытой крышкой разъема USB. При контакте с морской водой промойте фонарь пресной водой. После промывки высушите фонарь на воздухе.
Если фонарь загрязнился, протрите его влажной тканью и оставьте сохнуть.
Не допускайте контакта вашего фонаря с химикатами.

D. Хранение

Для хранения или транспортировки фонаря отсоедините кабель от отсека для аккумулятора. Для длительного хранения фонаря зарядите аккумулятор как минимум до двух полосок на индикаторе заряда батареи и отсоедините отсек для аккумулятора (повторяйте это действие каждые три месяца). Храните аккумулятор в сухом месте. Идеальная температура хранения – от 20 до 25° C. В таких условиях хранения (ваш аккумулятор разрядится через 12 месяцев. Избегайте полной разрядки аккумулятора.

E. Защита окружающей среды

F. Модификация/ремонт

Запрещены все мастерски Petzl, за исключением заменяемых частей.

G. Вопросы/контакты

Гарантия Petzl

Данное издание имеет гарантию один год или 300 циклов перезарядки в отличие от дефектов материала или изготовления. Гарантия не распространяется на следующие случаи: более 300 циклов перезарядки, окисление, нормальный износ и старение, изменение конструкции или повреждения, неправильное хранение и плохой уход, повреждения, возникшие в результате несчастного случая или по небрежности, а также использование изделия не по назначению.

Ответственность

Petzl не несет ответственности за любые прямые или косвенные последствия использования данного изделия или за любой другой урон, нанесенный в результате его использования.

Маркировка

(a) Модель
(b) Индивидуальный номер аккумулятора.
(c) Международные сертификационные организации.
(d) Включение или выключение.
(e) Отвечает требованиям европейских стандартов: Petzl заявляет, что данное издание отвечает основным требованиям в других положениям директивы 2014/53/EU. Декларация о соответствии требованиям находится на сайте Petzl.com.
(f) Изделие разработано и выполнено из материалов и компонентов высокого качества, которые могут быть переработаны и повторно использованы.
(g) Управление экологично с технической и электронной аппаратуры.

Информация FCC/IC

Данное устройство отвечает требованиям по доступному умному общению людей, установленным FCC (Federal Communications Commission) и IC (Industry Canada). Устройство не должно быть установлено в непосредственной близости или использоваться вместе с любой другой антенной или другим передатчиком.

Данное устройство отвечает требованиям раздела 15 предписаний FCC и CNR (требования радиотехнических стандартов) Industrie Canada для нелицензируемого радиооборудования. Эксплуатация данного устройства осуществляется следующим образом: (1) устройство не может создавать вредные помехи, и (2) устройство должно вызывать все внешние помехи, в том числе помехи, способные вызвать помехи в работе.

Примечание: данное оборудование прошло испытания и было признано соответствующим требованиям к цифровым устройствам класса B согласно части 15 правил FCC. Эти условия созданы для обеспечения достаточной защиты помехи для средств радиосвязи. Тем не менее, невозможно гарантировать отсутствие помех в каждом конкретном случае. Если устройство вызывает помехи, мешающие приему радио- и телесигналов (это можно определить путем его выключения и повторного включения), пользователь может попробовать избавиться от помех одним из приведенных ниже способов:

- изменить направление или расположение принимающей антенны,
- увеличить расстояние между устройством и приемником,
- подключить устройство к розетке той подсети, к которой не подключен приемник,
- обратиться по радио- или квалифицированному специалисту по помощи или телеобслуживанию.
Если соответствия с нормами Industrie Canada данный передатчик может использоваться только с антенной определенного типа и с усилением не выше максимального одобренного Industrie Canada для передатчиков. С целью уменьшения потенциальных радиопомех следует подбирать антенну такого типа и с такими параметрами ANX, чтобы значение эффективной изотропно излучаемой мощности (ЭИИМ) не превышало значение, необходимое для обеспечения связи.

BG

Аккумуляторна батерия за чепна лампа NAO + Литийно-ионна аккумуляторна батерия на Petzl. Капацитет: 3100 mAh. Преди първата употреба трябва да я заредите докрай. Използвайте само аккумуляторна (зареждаща се) батерия ACCU NAO + Petzl. По принцип аккумуляторите Li-Ion губят годност около 10% от капацитета си. След 300 цикъла на заряд/разряд те все още съхраняват около 70% от първоначалния си капацитет. За да сохраните аккумулятора батерия, когато не е в чепната лампа, трябва да я затворите с предпазна бушон. **Зареждане на батерията** Зареждайте само с кабел USB, който е с дължина до три метра. Напряжението на зареждащото устройство не трябва да превишава 5 V. Използвайте само зарядно устройство, сертифицирано CEUL. Външното USBхранение на вашия уред трябва да бъде от тип TBTS и да е източник с ограничена мощност съгласно глави 2.2 и 2.5 от стандарти IEC 60950-1 ed.2.2 и IEC 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013.

По време на зареждане щепсела на електрическата мрежа трябва да бъде лесно достъпен.

Препоръчително е редовно да зареждате докрай аккумуляторна батерия, за да използвате максимално потенциала на чепната лампа.

Време за зареждане

Времето за зареждане е от 6 до 8 часа с кабел USB, включен в компютър.

Внимание: ако в компютъра са включени едновременно няколко USB периферни устройства, времето за зареждане може да се удължи (до 24 часа).

По време на зареждане мигат трите черти на електромера. Зареждането е приключило, когато трите черти светят, без да мигат.

Електромер

Электромерът свети в продължение на 10 секунди след включване и след изключване на чепната лампа. Когато последната черта започне да мига, чепната лампа излъчва светлинен сигнал и минава в режим резерва (за около 2 часа).

Смяна на аккумуляторната батерия

Използвайте само аккумуляторна (зареждаща се) батерия ACCU NAO + Petzl. Внимание: при използване на други типове батерии възниква риск взрыва. Не използвайте други батерии. Внимание: если вы осведомлены, а затем ослышались подкачку аккумулятора (только при замене самого аккумулятора), полностью перезарядите его для обновления индикатора заряда. Не используйте различные поколения (передний и задний отсеки для аккумулятора и сам аккумулятор); это может снизить эффективность работы фонаря.

Внимание: когда исключите от мрежата, а после отново включите аккумуляторна батерия (само в случай, че се сменя самата батерия в бокса), заредете напълно батерията, за да зароботи отново електромерът. Не комбинирайте елементи от чепни лампи различни поколения (преден бокс, заден бокс и аккумуляторна батерия), защото техническите показатели те различа може да се влошат.

Общи условия за лампите и батерите Petzl

A. Предпазни мерки за аккумуляторната батерия

ВНИМАНИЕ, ОПАСНО: риск от експлозия или изгаряне.
Внимание: аккумуляторната батерия може да се повреди при неправилно използване.

- Не пускате аккумуляторната батерия във вода.
- Не изгаряте аккумуляторната батерия.
- Не чупете аккумуляторната батерия – може да експлодира или да изпусне токсични вещества.
- Ако аккумуляторната батерия е повредена, не я разглобявайте и не променяйте конструкцията ѝ.
- Ако аккумуляторната батерия е деформирана или смачкана, изхвърлете я в контейнер за рециклиране на батерии.

B. Предпазни мерки за чепната лампа

Внимание: тази чепна лампа е мощна - съществува опасност от изгаряне или ослепяване.
Тази чепна лампа не се препоръчва за деца.
Внимание: въпреки че тази чепна лампа е произведена от висококачествена пластмаса, при екстремни температури тя става хрупка.

Електромагнитна съвместимост

Съответства на изискванията на директива 2014/30/EU за електромагнитна съвместимост.
Когато уредът ARVA (уред за търсене на затрупани под лавина) е включен в позиция търсене, може да се появи смущения поради близостта на лавна тръба до правите на електрически (паразитен шум) отделяचे уреда ARVA от чепната лампа.

C. Почистване, изсушаване

След употреба във влажна среда извадете аккумулятора от чепника и изсушете бокса на лампата като оставите открит накрайника USB. Ако чепната лампа е била намочена с морска вода, изплакнете я обилно със сладка вода и я изсушете.
Ако чепната лампа е замръзнала, почистете я с лавина кърпа и я оставете да изсъхне.
Избягвайте всякакъв контакт на чепната лампа с химически вещества.

D. Съхранение

Ако съхранявате или транспортирате чепната лампа, извадете кабела от бокса на аккумуляторната батерия. Ако ще я съхранявате продължително време, заредете батерията до етап най-малко две светещи черти на електромера и изключете кабела от кулпата на батерията (това трябва да правите на всеки три месеца). Съхранявайте аккумуляторна батерия на сухо място. Идеалната температура за съхранение е между 20 и 25° C. Ако не се използва и се съхранява при тези условия след 12 месеца аккумуляторната батерия ще бъде напълно разредена. Избягвайте пълно разреждане на аккумуляторната батерия.

E. Опазване на околната среда

F. Модификация/ремонт

Забранени са извън сервизите на Petzl с изключение на подмяна на резервни части.

G. Въпроси/контакти

Гарантия Petzl

Тази аккумуляторна батерия е с гаранция една година или 300 цикъла заряд/разряд относно дефекти в материала или фабрични дефекти. Гаранцията не включва: повечет от 300 цикъла заряд/разряд, нормално износване, оксидация, модификации или поправки, лошо съхранение, лошо поддържане, повреди, дължащи се на произволство, небрежност, употреба на продукта не по предназначение.

Отговорност

Petzl не носи отговорност за преки, косвени, случайни или от какъвто и да било характер щети, настъпили в резултат от използването на този продукт.

Маркировка

(a) Модел.
(b) Индивидуален номер на батерията.
(c) Международен сертификационен орган.
(d) Включение или изключение на зареждане.
(e) Съответства на европейските изисквания: Petzl декларира, че този продукт е произведен в съответствие със съществените изисквания и другите разпоредби на Директива 2014/53/EU. Декларацията за съответствие се намира на страницата Petzl.com.
(f) Продукт, проектиран и произведен от висококачествени материали и елементи, които могат да бъдат рециклирани и да се използват повторно.
(g) Управление на отпадъците от електрическо и електронно оборудване.

Информация, отнасяща се до FCC/IC
Този уред е подчинен на изискванията за ползване на индивидуално определени ограничен ресурс RF (радиочестотен спектър), определени от FCC (Федерална комисия по комуникации) и IC (Индустрия Канада). Уредът не трябва да се инсталира в близост или да бъде използван съвместно с друга антена или друг предавател.
Този уред съответства на изискванията на член 15 от регламента на FCC и CNR (поименно условия към стандарти

за радиоелектронно оборудване) в Канада, приложими към лицензираните радио апарати. Експлоатацията на уреда е разрешена само при спазване на следните две условия: (1) уредът не трябва да произвежда смущения и (2) потребителт на FCC. Тези условия трябва да може да понеса радиоелектронни смущения, дори ако смущенията попречат на функционирането.
Важно: уредът е тестван и отговаря на изискванията за цифрови устройства клас B, посочени в член 15 от регламента на FCC. Тези критерии са дефинирани с цел осигуряване на приемлива защита при използване в жилищни помещения. Този уред генерира, използва и може да използва радио честотна енергия и в случай, че не е инсталиран и не се използва съгласно инструкциите, може да предизвика смущения в радио комуникации. Въпреки това не се гарантира, че няма да възникнат смущения в конкретна ситуация. Ако уредът причинява вредни смущения в приемания радио и телевизионен сигнал (което може да се установи чрез включване и изключване на уреда), препоръчваме потребителят да се опита да отстрани смущенията чрез някоя или няколко от следните начини:
- насочете в друга посока или преместете антената приемник,
- увеличете разстоянието между уреда и приемника,
- включете уреда в контакт от токов кръг, различен от този на приемника.
- консултирайте се с дистрибутора или с опитен радио/телевизионен техник.
IC: Съответствие с регламента на Industry Canada (Индустрия Канада)
Този радио предавател може да функционира с антена от тип TBTS и представя изискванията за приемлива защита от Индустрия Канада. С намаляване на риска от радио смущения за други потребители трябва да се избира антена, при които еквивалентната изотропно излъчвана мощност (PIRE) надвишава интензитета, необходим за комуникация на задоволително ниво.

JP

NAO + 専用リチャージャブルバッテリー。
ペトルリチャージムイオンリチャージャブルバッテリー。容量: 3100 mAh。
初回使用前に完全に充電してください。必ずペトル製のリチャージャブルバッテリー ACCU NAO + Petzl を使用してください。
リチウムイオンリチャージャブルバッテリーは、1 年毎に容量が約 10％ずつ低下します。300 回充放電した後も、初期の約 70％の容量があります。ランプから外す時は、保護キャップを取り付けてください。

バッテリーの充電

長さが 3メートル未満の USB ケーブルのみで充電可能です。CE または UL の認証を受けた、出力電圧 5V以下のチャージャーを使用してください。製品に接続する USB 外部電源は、安全超低電圧回路 (SELV) であり、次の規格に定義された制限電源である必要があります: IEC 60950-1 ed.2.2 規格の 2.2.5 章および IEC 60950-1 規格: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013。電源プラグの近くで充電してください。性能の低下を抑えるため、リチャージャブルバッテリーは定期的完全に充電してください。

USB 電源アダプターまたはパソコンから充電する場合の充電時間は 6～8 時間です。
警告: 電源のパソコンに複数の USB 機器が接続されていると、充電時間はさらに長くなります (最大 24 時間)。

充電中はバッテリーインジケータの 3 つの目盛りが点滅します。充電が完了すると、3 つの目盛りが点灯します。

バッテリーインジケータ
バッテリーインジケータは、スイッチのオン・オフ操作をした後 10 秒間点灯します。最後の目盛りが点滅を始めると、リザーブモード (約 2 時間) に切り換わります。その際、ランプの光が一度点滅し、切り換わったことをお知らせします。

リチャージャブルバッテリーの交換

必ずペトル製のリチャージャブルバッテリー ACCU NAO + Petzl を使用してください。警告: 種類の異なるバッテリーを使用すると破綻するおそれがあります。専用バッテリー以外のリチャージャブルバッテリーは使用しないでください。

警告: リチャージャブルバッテリーの内部のセルを交換した場合は、バッテリーインジケータをリセットするために一度完全に充電してください。世代が異なるランプの部品 (ランプ本体、バッテリーケース、リチャージャブルバッテリー) を組み合わせて使用しないでください。ランプが正しく機能しない可能性があります。

ペトル製ランプと電池に関する一般注意事項

A. リチャージャブルバッテリーに関する注意事項

警告、危険: 電池の破裂、やけどの危険。

警告: リチャージャブルバッテリーを不適切な方法で使用すると、故障や破損の原因になります。
-バッテリーを水の中に入れてください
-リチャージャブルバッテリーを火の中に入れてください
-破裂したり有毒物質が漏れたりするおそれがあるので、バッテリーを壊さないでください
-バッテリーが故障した場合でも、分解や改造はしないでください
-バッテリーに変形または亀裂がある場合は、廃棄してください

B. ランプに関する事項
警告: 高出力のヘッドランプです。高温に達したり、発火の危険があります。
本製品はお子様にはお薦めできません。
警告: 高品質のプラスチックでも、極端な低 / 高温下では強度が低下する可能性があります。

電磁環境適合性

本製品は、電磁環境適合性に関する 2014/30/EU 指令に適合しています。
警告: 本製品の近くでは、ピーコンがリサーチモード (サーチモード) になっている場合にピーコンの機能が妨げられる場合があります。ピーコンから雑音が出る等の不具合があった場合、雑音が止むまでピーコンをヘッドランプから離してください。
C. クリーニング、乾燥
湿気の多い環境で使用した後は、バッテリーをランプから取り出し、USB ポートのカバーを開いた状態で乾燥させてください。海水と接触した場合は、きれいな水でよくすすいで乾燥させてください。ランプが汚れた場合は、真水に浸した布を硬く絞って拭き取り、その後よく乾かしてください。ランプが化学薬品と接触しないようにしてください。

D. 保管

保管や持ち運びの際は、バッテリーケースからケーブルを抜いてください。長期間使用しない場合は、バッテリーインジケータの目盛りが少なくとも 2 点灯するまで充電し、バッテリーケースからケーブルを抜いて保管してください (3 ヶ月毎にこの作業を行ってください)。リチャージャブルバッテリーには湿気のない場所で保管してください。保管に最適な気温は、20℃～25℃です。保管このような環境で最適なもので、使用せずに 12 か月経過すると放電してしまいます。完全充電しないように注意してください。

E. 環境への配慮

F. 改造、修理

ペトルの施設外での製品の改造および修理を禁じます (パーツ交換は除く)。

G. 問い合わせ

Petzl 保証

この製品には、原材料及び製造過程における欠陥に対して 1 年または充放電 300 回の保証期間が設けられています。ただし以下の場合は保証の対象外となります: 300 回を超える充放電、通常の磨耗、酸化、改造や改造、正しくない保管方法、メンテナンスの不足、事故または過失による損傷、不適切または誤った使用方法による故障。

責任

ペトルおよびペトル総輸入販売元である株式会社ペトルは、製品の使用から生じた直接的、間接的、偶発的結果またはその他のいかなる損害に対し、一切の責任を負いかねます。

マーキング

(a) モデル名
(b) リチャージャブルバッテリーおよびシリアル番号
(c) 国際認証機関
(d) オン / オフ
(e) 欧州の要求事項に適合: この製品は 2014/53/EU 指令の必須要求事項および関連事項に適合しています。適合宣言書は Petzl.com で確認できます
(f) 良質で再利用が可能な材料により設計、製造されています
(g) 電気電子機器廃棄物の管理

FCC/IC 規格情報

この機器は FCC (連邦通信委員会) および IC (カナダ産業省) が定める放射線レベルに関する制限を遵守しています。この機器を他のアンテナや発信機と同じ場所に置いたり、併用したりしないでください。

この機器は FCC 規則 15 条項およびカナダ政府産業省のライセンス適用免除 RSS 規格 (無線規格) に適合しています。この機器の動作は次の 2 つの条件を満たす必要があります: (1) この機器は電波障害を生じさせません。 (2) この機器は誤動作を引き起こす可能性のある電波障害を呑み、受信する全ての電波妨害に対応する。

注意: この機器は FCC 規則 15 条項に基づくクラス B のデジタル機器として試験を受け、その要求事項に適合しています。これらの要求事項は、住環境における電波障害から適切に保護することを目的としています。この機器は電波エネルギーを発生、使用、放射し、取扱説明書に従って交付、使用しない場合は無線機器に電波障害を生じさせる可能性があります。しかし、そのような電波障害が特定の設置環境下で起こらないことを保証するものではありません。この機器の電源を切ったり入れたりすることにより、ラジオやテレビに電波障害が起こることが判明した場合、次の手段のいずれか (場合によっては複数の手段) を用いて電波障害を改善してください。

- 受信アンテナの向きや置き場所を変える
- 機器と受信機の距離を離す
- 受信機が接続されている回路とは別の回路のコンセントに機器を接続する
- 販売元や無線・テレビ関係の技術者に問い合わせる

IC: カナダ産業省の規則により、この無線発信器はカナダ産業省によって認められたアンテナのタイプ、また最大ゲイン以下のアンテナのみ使用できます。他のユーザーに対する電波障害を減らすため、EIRP (等価等方輻射電力) が正常な通信に必要な量を超えないように、アンテナのタイプとゲインを選択する必要があるります。

KR

NAO + 전용 충전식 배터리.
Petzl 리튬 이온 충전식 배터리. 건전지 용량: 3100 mAh.
사용 전 배터리 완벽히 충전하기.
Petzl ACCU NAO + 충전 배터리만을 사용한다.
일반적으로, 리튬 이온 배터리는 매년 전지 용량의 10%가 줄어든다. 300 회 충전/방전 사이클이 지난 후에도 초기 용량의 70%가량이 남아있다.
헤드램프에 장착하지 않은 충전지를 보호할 수 있도록 보호캡을 끼워 보관한다.

충전하기

길이 3 m 이하의 USB 케이블로 충전한다. 충전 전압은 5V를 초과해서는 안되며 CE/UL 인증받은 충전기만 사용한다.

제품에 연결된 USB 외부 전원은 SELV 유형이어야 하며 IEC 60950-1 ed.2.2 및 EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013 기준의 2.2 및 2.5 조항에 제시된 전압원만을 사용한다.
충전 시, 전원 플러그는 쉽게 접근 할 수 있어야 한다.

헤드램프의 성능을 최적화하기 위해 정기적으로 충전 배터리를 완전히 충전할 것을 권장한다.

충전 소요 시간

충전 시간은 USB 충전기 또는 컴퓨터 사용 시 6-8 시간이 소요된다.

경고: 여러 개의 USB 케이블이 컴퓨터에 연결되어 있으면 충전 소요 시간이 길어진다 (최대 24시간).

충전 중에는 충전 표시등의 3개의 바가 깜빡인다. 3개의 바가 더이상 깜빡이지 않고 불어 들어온 상태가 유지되면 충전이 완료된 것이다.

충전 표시등

헤드램프의 스위치가 켜이거나 꺼있는 경우, 충전 표시등에 10 초간 불이 들어온다. 마지막 바가 깜빡이기 시작하면 헤드램프가 보존 모드에 있음을 나타내는 신호 조명을 발신한다(대략 2 시간).

발신조기제하기

Petzl ACCU NAO + 충전 배터리만을 사용한다.
경고: 다른 종류의 배터리를 사용 시 폭발 위험. 다른 종류의 충전 배터리를 사용하지 않는다.
경고: 충전지를 뺀다 다시 끼우는 경우 (배터리 스틱 자체를 충전하는 경우에만 해당), 충전 표시등을 재설정하기 위해 완전히 충전한다.
헤드램프의 성능을 저하시킬 수 있으므로 다른 헤드램프 부품 (램프 케이스, 배터리 팩, 충전 배터리 등)과 함께 사용하지 않는다.

페슬 헤드램프 및 배터리에 관한 일반적 정보

A. 충전지 사용 시 주의사항

경고 - 위험: 폭발 및 화학 위험.

경고: 부적절한 사용은 충전지를 손상시킬 수 있다.

- 물속에 넣지 않기.
- 사용한 충전 배터리를 불 속에 던져 넣지 않는다.
- 폭발 및 유독성 물질이 방출될 수 있으므로 충전지를 파손하지 않는다.
- 만일 충전지에 손상이 있는 경우, 제품을 분해하거나 변형시키지 않는다.
- 만일 충전지가 변형되거나 균열이 생기면 재활용 쓰레기통에 폐기한다.

B. 헤드램프 사용 시 주의사항

경고: 강력한 헤드램프 - 강한 열 및 화학 위험. 이 헤드램프는 어린이가 사용하기에 부적합하다.
경고: 이 헤드램프는 고품질의 플라스틱으로 제조되었으나 극한의 온도에는 취약할 수 있다.

전자기적 호환성

전자기적 호환성에 관한 2014/30/EU 지시서의 요구사항을 따르다.

경고: 헤드램프에 근접한 상태에서 신호를 받고 있는 무선 위치 시스템에 접근하면 그 시스템의 작동을 방해할 수 있다. 작동 방해가 발생하면 (무선 위치 시스템에 잡음이 발생하는 경우) 시스템을 헤드램프로부터 이동시킨다.

C. 세척 및 건조

만일 습한 환경에서 사용한 경우, 배터리를 분리하여 USB 포트 커버를 열어둔 상태에서 헤드램프 케이스를 건조시킨다. 비닷물에 접촉하는 경우 깨끗한 물에 행거 건조시켜준다. 만일 헤드램프가 더러워지면, 젖은 천으로 깨끗이 닦아준 후 건조시킨다. 헤드램프에 화학물질이 접촉되지 않도록 주의한다.

D. 보관

보관 및 운반 시, 헤드램프의 충전식 배터리 케이스로부터 케이블을 분리시킨다. 장시간 보관 시, 충전 표시등에 2개의 바에 불이 들어올 때까지 충전한 후, 충전지를 분리하여 보관한다 (매 3개월마다 반복). 충전지를 건조한 곳에 보관한다. 이상적인 보관 온도는 20°C - 25°C 이다. 사용하지 않고 1년이상 보관을 하게 되면 충전 배터리는 방전될 것이다. 충전지가 완전히 방전되지 않도록 관리하는 것이 좋다.

E. 환경 보호

F. 변형/수리

페슬 시설 외부에서 제품을 변형, 수리하는 것은 금지된다 (부품 교체 제외).

G. 문의사항/연락

Petzl 보증

충전 배터리는 재질 또는 제조상 결함에 대해 1년 또는 300 회 충전시까지 보증된다. 보증에서 제외되는 부분: 300회 이상의 충전/방전 사이클 사용한 경우, 일반적인 마모 및 떨진, 산화, 변형이나 개조, 잘못된 보관, 사고나 부주의, 건전지의 누수, 부적절한 사용.

책임

페슬은 제품 사용으로 인한 직, 간접적, 우발적인 어떤 다른 형태의 제품 손상 및 결과에 책임지지 않는다.

마킹

- 모델명.
- 충전 배터리 일련 번호.
- 국제 인증 기안.
- 전원 ON/OFF.
- 유럽 인증 적합성: Petzl은 이 제품이 2014/53/EU Directive, 의 필수 요건 또는 기타 관련 조항에 부합됨을 선언한다. 적합성 선언 내용은 Petzl.com에서 찾아볼 수 있다.
- 재활용 또는 재사용 가능한 고품질의 재질 및 부품을 사용하여 설계 및 제조된 제품.
- 전기 및 전자 제품 폐기 관리.

FCC/IC 정보

FCC (미연방통신위원회) 및 IC (캐나다 산업부) 의 일반인에 대한 방사능 노출 제한 요건에 순응한다. 이 제품은 안테나 또는 송신기 등에 연결하여 배치하거나 같이 작동해서는 안된다. FCC의 Part 15 및 RSS 기준 제의 캐나다 산업부 라이선스에 순응한다. 작동은 다음 두 가지 조건이 적용된다. (1) 장비는 유해한 혼신을 발생 시키지 않아야 한다. (2) 원하지 않는 작동과 같은 영향을 포함하여 어떤 방해도 허용할 수 있다.

비고: 본 장비는 FCC의 Part 15 규칙에 따라 디지털 기기 조건에 테스트 되었으며 순응한다. 이러한 요건은 주거 환경에 유해한 혼신에 대해 합리적인 보호를 할 수 있도록 설계되었다. 이 장비는 라디오 주파수 에너지 만들어내며 사용하고 방출할 수 있으며 무선 통신에 유해한 혼신을 발생시킬 수 있다. 그렇지 않은 경우 설명에 따라 설치 및 사용한다. 그러나 특정 시설에서 발생되지 않을 수 있음을 보장할 수는 없다. 만일 이 장비가 전원을 켜고 켜고로 인해 결정될 수 있는 라디오 또는 TV 수신에 유해한 혼신을 발생시키는 경우, 사용자는 다음의 조치를 한가지 이상 취함으로써 시정할 수 있을 것이다.

- 수신 안테나의 방향 변경 또는 재배치
- 장비나 수신기 사이의 거리를 멀게 배치
- 장비를 수신기가 연결되지 않은 다른 회로 방송구에 연결
- 매장 또는 숙련된 라디오/TV 기술자와 상담
- IC: 캐나다 산업부 규정 하에 브 라디오 송신기는 캐나다 산업부 송신기로 승인한 종류의 최대 수신 가능한 안테나 사용에만 작동될 수 있다. 다른 사용자에 대한 잠재적인 전파 장애를 줄이기 위해 안테나 종류 및 이득은 등가 등방성 복사 전력(EIRP, Equivalent Isotropically Radiated Power)이 성공적인 통신에 필요한 양 이상이 되지 않는 것으로 선택해야만 한다.

CN

NAO + 헤드 전용 충전 배터리.
Petzl 리튬이온 충전 배터리. 배터리 용량: 3100 mAh.

首次使用前请将电充满。
只能使用Petzl ACCU NAO + 充电电池。
通常情况下，锂电池每年会损失10%的电量。
在300次循环充放电后，电池仍有原容量的70%。
当电池未安装在头灯上时，须将电池保护帽安上。

为电池充电

充电只能用一条长度小于3米的USB电线。充电电压不得高于5伏。只可使用CE/UL认证的充电器。
USB外接电源连接到你的产品必须符合SELV型和有限的电源在标准IEC 60950-1 ed.2.2和EN 60950-1 2.2章和2.5章规定：EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013.

充电时，电源插头应保持容易插入。
有必要定期为您的充电电池充满电以优化头灯的性能。

充电时间

使用USB充电器或电脑充电，时间大约为6至8小时。
注意：如果电脑与多个USB设备相连，充电时间会延长（最长时间可达24小时）。

充电时，三道电量指示条会闪烁。当三道电量指示条全亮时表明电已充满。

电量指示器

当打开或关闭头灯时，头灯电量指示条会亮10秒钟。

当最后一道灯开始闪烁时，头灯会发出灯光信号，说明此时头灯进入保持照明模式（约2小时）。

更换可充电电池

只能使用Petzl ACCU NAO + 充电电池。警告：如果使用其他类型的电池会有爆炸的危险。不要使用其他充电电池。

注意：当按下并重新插上充电电池时（只有当更换电池棒时），须完全充满电以重置电量显示器。

不要将不同代产品的部件混合使用（头灯、电池盒以及充电电池），这可能降低您头灯的性能。

Petzl头灯和电池通用信息

A. 充电电池注意事项

危险警告：有爆炸及燃烧风险。

警告：如不正确使用会损坏电池。

- 不要把它浸在水中。
- 切勿将电池投入火中。
- 不要破坏充电电池，因为它会爆炸或释放大毒物质。
- 如果电池出现损坏，切勿拆卸或更改其结构。

- 如果电池出现变形或裂痕，请将其放置在回收箱内。

B. 头灯注意事项

警告：这是一款高亮度头灯 - 存在温度过高或燃烧的风险。

此型号头灯不推荐给儿童使用。

警告：尽管这头灯是由高品质的塑料制成的，但它们在极端温度下会变的易碎。

电磁兼容性

符合2014/30/EU指标有关电磁兼容的要求。
警告：雪崩信标处于接收（搜寻）模式下靠近头灯时将会受到干扰。如果发生干扰（信标发出静态杂音），将信标远离头灯。

C. 清洁、干燥

如果使用环境非常潮湿，存储时将电池从头灯上取下并风干，将头灯及USB接口后盖打开。接触海水后可用清水冲洗并晾干。

如果头灯弄脏了，可使用湿布进行擦拭，并使晾干。

切勿将头灯解除化学物质。

D. 储存

对于存储或运输，请将电池线从充电电池盒中拔出。如需长时间存放头灯，将充电电池电量充至两道指示亮起，然后拔下电池（每三个月重复该步骤）。一定要在一个干燥的地方储存你的可充电电池。将其存放在20°C至25°C之间的干燥环境中。如果在此环境中存放12个月不使用，电池电量会耗尽。避免充放电电量完全耗尽。

E. 环境保护

F. 改造/维修

除Petzl工厂外，严禁对产品自行改装和维修，更换配件除外。

G. 问题/联系

Petzl品质保证

对于材料或制造上出现的质量问题，该充电电池享有一年或循环充电300次内质保期。不包括在质保范围内的情况有：超过300次充/放电、正常的磨损、氧化、氧化、自己加工及改装、不正确存放、欠佳的保养、意外损坏、疏忽或不正当使用。

责任

Petzl对于直接、间接或意外所造成的后果、或使用其产品所造成的任何类型的伤害不承担任何责任。

标志

- 型号。
- 可充电电池序号。
- 国际认证的机身。
- 打开或关闭。
- 符合欧洲要求：Petzl声明本产品符合基本要求的等相关规定、2014/53/EU指令。符合声明可以在Petzl.com找到。
- 产品设计和制造的高品质的材料和组件，可以回收和重复使用。
- 电力及电子设备废物管理。
- 产地

FCC/IC资讯

该设备符合FCC（联邦通信委员会）和IC（加拿大工业）的辐射暴露限制的一般人群。该设备不得与任何其他天线或发射器共同定位或操作。

该设备符合FCC规则15部分与工业加拿大免许可的RSS（无线电标准规范）标准。操作有以下2个条件：（1）该设备可能不会产生有害干扰，（2）该设备必须接受任何干扰，包括可能导致不受干扰的干扰。

备注：此设备已被测试，并符合B类要求的数位设备，根据部分15的FCC规则。这些要求的目的是提供合理的保护，防止有害干扰的居住环境。该设备产生、使用并可发射无线射频能量，如果未按规定安装和使用，可能会对无线电通讯造成有害干扰。然而，没有任何保证，不会在一个特定的设施上发生干扰。如果该设备对无线电或电视接收造成有害的干扰，可通过将设备关闭，用户可以尝试通过一个或多个以下措施来纠正干扰：

- 调整接收天线的方向或位置，
- 增加设备和接收器之间的距离，
- 将设备连接到一个另一个电路上，不同于接收器连接到的，
- 咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员帮助。

集成电路：根据加拿大工业的规定，这台无线电发射器可能只使用一个天线的类型最大（或较小）由加拿大工业获得批准的发射器。为了减少无线电对其他用户的潜在干扰，天线类型的选择不应大于（EIRP）所需的功率）。

แบตเตอรี่ถูกออกแบบสำหรับไฟฉาย NAO + โดยเฉพาะ Petzl Li-Ion แบตเตอรี่สำหรับนำมารีชาร์จใหม่ ความจุ 3100 mAh ชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มก่อนการใช้งานครั้งแรก ใช้แบตเตอรี่แบบนำมารีชาร์จได้ใหม่ Petzl ACCU NAO + เท่านั้น โดยทั่วไป ความจุของแบตเตอรี่Li-Ion จะลดลง 10% ต่อปี หลังจากผ่านการชาร์จ 300 ครั้ง แบตเตอรี่จะเก็บไฟได้ 70% ของความสามารถในการเก็บไฟครั้งแรก เก็บแบตเตอรี่ไว้ในช่องป้องกันทุกครั้ง เมื่อไม่ได้ใช้แบตเตอรี่ไว้ในไฟฉาย

การชาร์จแบตเตอรี่

ทำการชาร์จด้วยสายเคเบิล USB ที่มีความยาวไม่เกิน 3 เมตร เท่านั้น แรงดันกำลังไฟที่ใช้ในการชาร์จต้องไม่มากกว่า 5 V ใช้เฉพาะตัวชาร์จที่ได้มาตรฐาน CEUL เท่านั้น สาย USB สำหรับเชื่อมต่อไฟภายนอกที่เชื่อมต่อกับอุปกรณ์ของคุณจะต้องเป็นชนิด SELV และ จำกัดแหล่งพลังงานตามที่ระบุใน chapters 2.2 และ 2.5 ของมาตรฐาน IEC 60950-1 ed.2.2 และ EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 ขณะชาร์จไฟ ปลั๊กไฟควรวางในพื้นที่ที่สามารถเข้าถึงได้ง่าย แนะนำให้ชาร์จแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟใหม่ได้ให้เต็มอยู่เสมอเพื่อที่จะคงคุณสมบัติการทำงานของไฟฉาย

ระยะเวลาในการชาร์จ

เวลาการชาร์จ 6 ถึง 8 ชั่วโมงโดยใช้ USB หรือด้วยคอมพิวเตอร์ ช้อการจำ หากมีอุปกรณ์ที่ใช้ USB เชื่อมต่อกับคอมพิวเตอร์ หลายอย่างอาจทำให้ระยะเวลาการชาร์จเพิ่มขึ้น (มากถึง 24 ชั่วโมง)

ระหว่างงการชาร์จ ชัดแสดงระดับพลังงานสามขีดจะกระพริบ การชาร์จเสร็จสมบูรณ์เมื่อขีดทั้งสามเต็ม

ตัวชี้วัดพลังงาน

ชัดเจนระดับพลังงานจะสว่าง 10 วินาทีเมื่อไฟฉายเปิด หรือ ปิด เมื่อขีดสุดท้ายเริ่มกระพริบ เป็นการส่งสัญญาณเตือนว่าเข้าสู่โหมดพลังงานสำรอง (โดยประมาณ 2 ชั่วโมง)

การเปลี่ยนแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่

ใช้แบตเตอรี่แบบนำมารีชาร์จได้ใหม่ Petzl ACCU NAO + เท่านั้น คำเตือน สิ่งที่ต้องระวังเมื่อใส่แบตเตอรี่ชนิดอื่นมาใช้งาน ห้ามใช้แบตเตอรี่แบบนำมารีชาร์จได้ใหม่ ชนิดอื่น ข้อควรระวัง เมื่อถอดและใส่แบตเตอรี่แบบนำมารีชาร์จใหม่ได้ (เฉพาะการเปลี่ยนแท่งแบตเตอรี่ของมันเป็นเท่านั้นให้ทำการชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มเพื่อตัดค่าใช้จ่ายแบตเตอรี่พลังงานใหม่ ห้ามเก็บรวมส่วนประกอบที่มีความแตกต่างเข้าด้วยกัน (ส่วนบนของไฟฉาย ถังบรรจุแบตเตอรี่ และ แบตเตอรี่แบบชาร์จเดิม) เพราะการกระทำนี้จะทำให้ประสิทธิภาพของไฟฉายลดลงได้

ข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับไฟฉายคาดศีรษะ

Petzl และ แบตเตอรี่

A. ข้อควรระวัง แบตเตอรี่แบบนำมารีชาร์จใหม่

ข้อระมัดระวัง ความเสี่ยงของการระเบิดและการเผาไหม้

- คำเตือน การใช้งานที่ผิดวิธีอาจทำให้แบตเตอรี่เสียหาย
- ห้ามแช่แบตเตอรี่ลงในน้ำ
- ห้ามโยนแบตเตอรี่ที่ขึ้นแล้วเข้ากองไฟ
- ห้ามทุบทำลายแบตเตอรี่ เพราะมันอาจระเบิดหรือปล่อยสารพิษออกมา
- ถ้าแบตเตอรี่ถูกทำให้เสียหาย อย่างใดหรือ หรือเปลี่ยนแปลงโครงสร้าง
- ถ้าแบตเตอรี่มีดเบี้ยวเสียวรูปร่างหรือมีรอยแตกร้าว ให้เก็บไว้ในกล่องเพื่อทำการรีไซเคิล

B. ข้อควรระวังเกี่ยวกับการใช้ไฟฉาย

คำเตือน ไฟฉายแบบประสิทธิภาพแรงสูง - มีความเสี่ยงต่อความร้อนสูง หรือการเผาไหม้ ไฟฉายไม่เหมาะสมกับการให้แสงสว่าง

คำเตือน ด้วยไฟฉายนี้ผลิตจากพลาสติกที่มีคุณภาพสูง มันอาจแตกหักได้ถ้าอยู่ในภาวะอากาศที่รุนแรง

ส่วนประกอบของอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์

ได้รับมาตรฐาน 2014/30/EU ว่าด้วยเรื่องของส่วนประกอบของอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ คำเตือน เมื่อไฟฉายถูกเปิดใช้ในสถานที่ที่อยู่ใกล้กับเครื่องเดือนหิมะถล่ม (จนรู้สึกได้) มันอาจมีผลกระทบต่อการทำงานของเครื่องเดือนนั้น ในกรณีที่เกิดการรบกวน (บ่งชี้จากเสียงสัญญาณเตือนจากเครื่องเดือนกัก) ย้ายเครื่องเดือนกักออกจากไฟฉาย

C. การทำความสะอาด ทำให้แห้ง

หากใช้งานในสภาพแวดล้อมที่มีความชื้น ให้ถอดก้อนแบตเตอรี่ออกจากไฟฉายแล้วทำให้ไฟฉายแห้งโดยที่ยังหุ้มป้องกันช่องเสียบ USB ยังเปิดอยู่ในกรณีที่ถูกสัมผัสกับน้ำทะเล ให้ชำระล้างด้วยน้ำสะอาดและทำให้แห้ง ถ้าไฟฉายสกปรก ใช้ผ้าชุบน้ำพอหมาดทำความสะอาด แล้วปล่อยให้แห้ง

ห้ามไฟฉายสัมผัสกับสารเคมีทุกชนิด

D. การเก็บรักษา

สำหรับการเก็บไฟฉาย หรือการขนส่ง ให้ถอดสายไฟออกจากถ่วงแบตเตอรี่ของไฟฉาย เมื่อไม่ได้ใช้ไฟฉายเป็นเวลานาน ให้ชาร์จแบตเตอรี่ที่ระดับสองขีดเป็นอย่างน้อยและถอดแบตเตอรี่ออก (ห้าห้าทุกสามเดือน) แนะนำว่าใส่แบตเตอรี่ไว้ในที่แห้งเก็บในที่ที่มีอุณหภูมิตั้งแต่ 20° C ถึง 25° C แบตเตอรี่จะละลายประจุหลังจากไม่ได้ใช้ 12 เดือน หลีกเลี่ยงการปล่อยให้แบตเตอรี่คลายประจุจนหมด

E. การรักษาความปลอดภัยแวดล้อม

F. การเปลี่ยนแปลง/การซ่อมแซม

ห้ามเปลี่ยนแปลงอุปกรณ์ใดๆภายนอกโรงงานผลิตของ Petzl เว้นแต่ชิ้นส่วนที่สามารถเปลี่ยนได้

G. คำถาม/ติดต่อ

การรับประกันจาก Petzl

แบตเตอรี่แบบชาร์จเดิม รับประกัน 1 ปี หรือในระยะเวลาการชาร์จเดิม 300 ครั้ง ต่อความบกพร่องของวัสดุที่ใช้ในการผลิตหรือจากชิ้นตอนการผลิต ข้อยกเว้นจากการรับประกัน อัลดประจุซ้ำเกิน 300 ครั้ง การสึกหรอและสึกขาดตามปกติ การเป็นสนิม การเปลี่ยนแปลงแก้ไข การเก็บที่ผิดวิธี ขาดการบำรุงรักษา การเสียหายจากอุบัติเหตุ ความละเลย หรือการนำไปใช้งานผิดประเภท

ความรับผิดชอบ

Petzl ไม่ต้องรับผิดชอบต่อผลที่เกิดขึ้นทั้งทางตรง ทางอ้อม หรือ อุบัติเหตุ หรือจากความเสียหายใดๆ ที่เกิดขึ้น หรือผลจากการใช้ผลิตภัณฑ์นี้

เงื่อนไขการขาย

- รุ่น
- หมายเลขกำกับของแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้
- หมายเลขเฉพาะของกล่องเล็บที่ทำการทดสอบ
- ไฟฉายเปิด หรือ ปิด
- ได้รับการรับรองความข้อกำหนดของสหภาพยุโรป Petzl ยืนยันว่าอุปกรณ์ชิ้นนี้ผ่านข้อกำหนดอันเป็นสาระสำคัญ และข้อกำหนดอื่นที่เกี่ยวข้องตามกฎของสหภาพยุโรปที่ 2014/53/EU Directive สามารถหาข้อมูลเกี่ยวกับรับรองมาตรฐานได้ที่ Petzl.com
- อุปกรณ์ได้ถูกออกแบบและผลิตด้วยวัสดุที่มีคุณภาพสูง รวมถึงส่วนประกอบต่างๆที่สามารถนำไปรีไซเคิล และ นำกลับมาใช้ใหม่ได้
- การควบคุมด้านอิเล็กทรอนิกส์ และ การใช้อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์

ข้อมูลเกี่ยวกับ FCC/IC

อุปกรณ์นี้เป็นไปตามข้อกำหนดของ FCC (Federal Communications Commission) และ IC (Industry Canada) ระบุในการสอนนั้นได้ถูกกำหนดเอาไว้อยู่ในขั้นพื้นฐาน อุปกรณ์จะต้องไม่ถูกนำไปใช้งานร่วมกับ หรือ ทำงานไปในทางขัดแย้งกับการส่งสัญญาณของเครื่องส่ง หรือ เสาอากาศอื่น อุปกรณ์นี้มีความสอดคล้องกับ Part 15 ของกฎ FCC และ มาตรฐาน Industry Canada licence-exempt RSS (Radio Standards Specification) การใช้งานของอุปกรณ์ต้องเป็นไปตามเงื่อนไขสองข้อดังต่อไปนี้ (1) อุปกรณ์นี้จะต้องไม่ก่อให้เกิดการแทรกแซงอันรุนแรง และ (2) อุปกรณ์นี้จะต้องสามารถถูกแทรกแซงสัญญาณจากที่อื่นได้ รวมถึงการแทรกแซงที่อาจทำให้การทำงานมีความผิดปกติ

หมายเหตุ อุปกรณ์นี้ได้ถูกทดสอบ และ สอดคล้องกับข้อกำหนดสำหรับอุปกรณ์ดิจิทัล class B ตาม Part 15 ของกฎ FCC ข้อกำหนดเหล่านี้ได้ถูกกำหนดขึ้นเพื่อจัดหามาตรการป้องกันที่เหมาะสมแก่การแทรกแซงสัญญาณที่อาจจะก่อให้เกิดอันตรายในที่พักอาศัย อุปกรณ์นี้สามารถก่อให้เกิด การใช้ และ กระแสพลังงานความถี่คลื่นวิทยุ และ หากมีได้ติดตั้ง และ มีการใช้งานตามคู่มือ อาจก่อให้เกิดการแทรกแซงสัญญาณที่เป็นกระบวนการติดต่อการสื่อสารทางวิทยุ อย่างไรก็ตาม มิได้มีการรับรองว่าการแทรกแซงสัญญาณดังกล่าวจะไม่เกิดขึ้นในบางพื้นที่ที่เป็นการเฉพาะเจาะจง หากอุปกรณ์ได้ก่อกวนสัญญาณแก่ตัวรับของโทรทัศน์หรือ วิทยุ ที่สามารถควบคุมได้โดยการเปิด หรือ ปิด อุปกรณ์ ผู้ใช้งานสามารถแก้ไขการแทรกแซงนั้นได้โดยปฏิบัติตามหนึ่งในวิธีต่อไปนี้

- ปรับองศา หรือ เปลี่ยนตำแหน่งตัวรับสัญญาณ
- เพิ่มระยะห่างระหว่างตัวรับสัญญาณและอุปกรณ์
- เชื่อมต่ออุปกรณ์เข้าสู่จุดจธรื่นนอกเหนือจากวงจรที่เครื่องรับเชื่อมต่อยู่
- ปรึกษาคิวแทนจำหน่าย หรือ เจ้าหน้าที่เทคนิคของโทรทัศน์ หรือ วิทยุ เพื่อขอความช่วยเหลือ

IC Under Industry Canada regulations เครื่องส่งสัญญาณวิทยุ นั้นอาจะทำงานได้ด้วยการใช้เสาส่งสัญญาณที่มีชนิดและการได้รับการรับรองกำลังสูงสุด(หรือน้อยกว่า)จาก Industry Canada เท่านั้น เพื่อเป็นการลดการแทรกแซงสัญญาณคลื่นวิทยุต่อผู้ใช้งานอื่น ชนิด และ กำลังของตัวส่งสัญญาณนั้นควรถูกเลือกให้สอดคล้องกับรหัสมีการจ่ายพลังงาน (EIRP) โดยไม่มากเกินไปกว่าความจำเป็นที่จะต้องใช้ในการส่งสัญญาณเท่านั้น